

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg

Nr. 42 · 19. Oktober 2018  
Ausgabe Naila



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldsgrün



Berg



Lichtenberg



ANZEIGE

Titelfoto: Der 50. Döbraberglauf der Ifl. Frankenwald findet am Samstag, 20. Oktober, statt

Geschenke der Hoffnung:  
Aktion Weihnachten im Schuhkarton  
für bedürftige Kinder ist gestartet



**FEILER**

Dachdeckerei  
Erwin Feiler GmbH

Eisengasse 8  
95180 Berg

Telefon 09293 933 906 0  
Telefax 09293 933 906 1  
info@dachdecker-feiler.de

ALLES RUND UMS DACH

## In eigener Sache

Aufgrund des Feiertages am Donnerstag, **1. November**, wird der Anzeigen- und Redaktionsschluss für die Ausgabe am **2. November**, auf Montag, **29. Oktober** 10 Uhr vorverlegt.

Bitte beachten Sie diese Änderung bei der Bekanntgabe Ihrer Termine und der Buchung Ihrer Anzeigen!



### Dachdeckerei

Zeppelinstr. 20 · 95131 Schwarzenbach/Wald  
Tel.: 09289-1200 · Mobil: 0175-3600890  
E-Mail: dachdeckerei.eckstein@freenet.de

### AUTOSERVICE THIEROFF

- Kfz-Mechanik und Elektrik
- Inspektionen
- AU Untersuchung
- Klimaservice
- Standheizungen
- Reifen- u. Fahrwerkservice
- Computer-Achsvermessung
- Bosch-Elektrowerkzeuge
- Professionelle Fahrzeugreinigung



Schauensteiner Weg 13a · 95119 Naila  
Telefon 09282 / 95130 · Fax 09282 / 95131

Erfolgreich werben im

## Wir im Frankenwald



Ihr Medienberater für  
Anzeigen- und Prospektwerbung:

### Agentur Pilz

täglich unter **Telefon 09282/5187**  
E-Mail: [anzeigen@agenturpilz.de](mailto:anzeigen@agenturpilz.de)

Büro zusätzlich jeweils **donnerstags** von  
14-17 Uhr im Rathaus Naila, Tel. 09282/68-25

## AUS DEM INHALT

Aus dem Rathaus

14 - 19

Lange Saunanacht mit  
Andreas Monty in der  
Therme Bad Steben 08



Aktion Weihnachten im  
Schuhkarton ist  
gestartet 10

Johannes Heisig:  
Neue Ausstellung im  
Grafikmuseum 11



Perfekt geschützt:  
SunPass für die  
Jakobus Kita Berg 22



FLEISCHERFACHGESCHÄFT

## SCHEMMEL

### Wochenangebot

vom Freitag, den 19.10.2018, bis Donnerstag, 25.10.2018

<b>Schinkenhexen</b> auch gepökelt	100 g	<b>0,45 €</b>
<b>Gemischtes Gulasch</b>	100 g	<b>0,86 €</b>
<b>Krakauer gekocht</b>	100 g	<b>0,99 €</b>
<b>Paprikawurst</b>	100 g	<b>0,99 €</b>

**Voranzeige: Mittwoch den 24.10.2018**  
gebackenes Blut mit Beilagen

**Schemmel's 3 EURO Dienstagsschnäppchen:**  
**300g Wurstaufschnitt**

Ihre Metzgerei Schemmel  
Aus der Region – für die Region

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 7 bis 18 Uhr · Sa. 6.30 bis 13.00 Uhr

Hirschberger Str. 10 · 95180 Berg · Tel. 09293/236 · Fax 09293/1394  
[www.metzgerei-schemmel.de](http://www.metzgerei-schemmel.de) · E-Mail: [info@zur-traube-berg.de](mailto:info@zur-traube-berg.de)

# Motto: Gemeinsam ans Ziel



Unter dem Motto der Gemeinsamkeit steht auch der 50. Döbraberglauf am Samstag: Dabei bestimmen die Vorläufer das Tempo.

**Hof/Döbra** - Am Samstag den 20. Oktober, findet der 50. Döbraberglauf oder auch Dr. Heinz Laubmann-Gedächtnislauf statt. Er steht auch in diesem Jahr unter dem Motto: „Gemeinsam ans Ziel kommen“.

Schirmherr des Jubiläumslaufes ist Landrat Dr. Oliver Bär. Der Lauf trägt den Namen des Mannes, der schon vor 50 Jahren erkannt hat, dass gesundheitliche Probleme der neuen Wohlstandsgesellschaft in erster Linie auf fehlende Bewegung zurück-

zuführen sind: Dr. Heinz Laubmann. Unermüdlich warb er im gesamten Nordbayrischen Raum für seine Idee, den Zivilisationskrankheiten davonzulaufen. Er konnte immer mehr Freunde und Patienten für seine Idee gewinnen, mit ihm zu laufen. Schon bald entstanden der ersten Laufzentren. 1967 in Rodesgrün bei Selbitz, 1971 Helmbrechts, später in Wunsiedel, Selb, Hof, Bayreuth und Gelsenkirchen. Man nannte sich Interessenge-

## Kurzinfo zum Lauf

Alle Sportvereine und Laufgruppen sowie alle Freunde und Freundinnen des Langstreckenlaufes sind dazu eingeladen. Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt.

**Veranstalter:** Ifl Frankenwald Naila, IfL Helmbrechts, IfL Hof  
**Datum:** Samstag 20. Oktober

**11.30 Uhr:** Bustransfer von Döbra Sportheim – Startort nach Hof  
**Startzeit:** 12:30 Uhr Walker und Nordic Walker  
13.00 Uhr: Läufer

**Ort:** Sportplatz des PTSV Hof, Ossecker Str. 52, 95030 Hof  
**Startgeld:** Erwachsene 10 Euro  
Jugendliche + Schüler bis Jg. 2000: 5 Euro

**Laufstrecken:** Von Hof zum Döbraberg, 8,5 km – 15,5 km – 23 km:  
**Mit Jubiläums-Finisher-Geschenk**

Der Döbraberglauf ist ein Gruppenlauf. Bei allen Laufgruppen wird das Tempo durch die Vorläufer und Vorläuferinnen geregelt. Diese dürfen nicht überholt werden!  
Info unter: [www.doebraberglauf.de](http://www.doebraberglauf.de)

meinschaft für Langstreckenlauf, kurz IfL. Der gemeinsam durchlaufene Sommer sollte mit einem krönenden Lauf abgeschlossen werden, dem Döbraberglauf. 1968 machten sich erstmalig 22 Läufer auf dem Weg, um von Hof die 23 Kilometer lange Strecke

zum Döbraberg - der mit 794 Meter höchsten Erhebung des Frankenwaldes - zu bewältigen. Gelaufen wurde auf dem alten Werbersteig, auf dem schon im 19. Jahrhundert die Hausweber aus dem Frankenwald ihre fertigen Tücher in die Stadt nach Hof brachten.

*Vielen Dank* **90**

für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meines

**90. Geburtstages.**

Ein herzliches „Vergelt's Gott“ meiner Familie, allen Verwandten und Bekannten, den sehr lieben Nachbarn, dem Bürgermeister, dem Landrat und Herrn Pfarrer Dr. Hohenberger. Sie alle haben mir einen sehr schönen Tag bereitet. Einen besonderen Dank an „meine Senioren“.

**Roland Gebelein**  
Geroldsgrün, im Oktober 2018

**Unsere MÖBEL haben wir von DIETZ !!!**

**15,4% KOLLEKTIONS-RABATT**

**Unser neuer MÖBEL-PROSPEKT ist da !!**

Ausstellungsstücke bis zu **50% reduziert**

- ✓ Altmöbelentsorgung bei Neukauf
- ✓ Eigene Polsterwerkstatt: Reparaturen und Neubezüge

Arno Dietz e.K. · Inh. Lothar Dietz  
**Tel. 0 92 67 / 3 41**  
Klöppelschule 8 · Nordhalben

Montag – Freitag 8.30 - 12 Uhr, 12.30 - 18 Uhr, Mittwoch und Samstag 8.30 - 14 Uhr

[www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)



# Notdienste und Gesundheitswesen

**Notruf Polizei**  
**Notruf Feuerwehr**  
**Notfalldienst des BRK,**  
**Integrierte Leitstelle Hof**  
**Abruf der ärztlichen**  
**Bereitschaftsdienste**  
**Notruf Augenärzte**

Tel. 110  
Tel. 112  
Tel. 112  
Tel. 116 117  
Tel. 116117

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**  
• **20./21.10.** Andreas Streitberger  
Bahnhofstr. 3,  
95119 Naila  
Tel.: 09282 / 8543  
**Zahnarzt-Notdienst-Portal im Internet:**  
www.notdienst-zahn.de

**Tierärztlicher Notdienst**  
• **19./20.10.** Eric Falk  
Lessingstr. 6, Selb  
Tel. 09287/889800  
**Rufbereitschaft Freitag ab 19 Uhr**

• **21.10.** Pia Gruner  
Hirschberger Str. 13, Berg  
Tel. 09293/9334436  
**Rufbereitschaft Sonntag ab 7 Uhr:**

## Dienstbereitschaftsplan der Apotheken

19.10. - 25.10. Burgstein Apotheke  
Geroldgrün  
26.10. - 01.11. Stadt Apotheke Naila  
Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag  
um 8.30 Uhr und endet am darauf folgenden  
Freitag um 8.30 Uhr

## KK Faber-Castell & Partner

Ein Vertreter der Krankenkasse ist jeden  
zweiten und vierten Dienstag im Monat von  
13.30 Uhr bis 15.30 Uhr für Sie da.  
**Nächste Sprechstunde am 23.10.**

Alle Angaben ohne Gewähr!

## Ein Abend mit Adrian Roßner



**Thierbach** - Der Frankenwaldverein Thierbach lädt herzlich ein zu einem Abend mit Adrian Roßner. Adrian Roßner, Referent für Heimat- und Brauchtumpflege, ein Heimatforscher mit Herzblut, bekannt aus Funk und Fernsehen wird uns an diesen Abend einen breitgefächerten Auszug aus seine „G'schichtla“ zum Vortrag bringen. Heimatforschung klingt als ein leicht verstaubtes Thema, ist es aber nicht. Überzeugen Sie sich selbst davon. Dieser Abend findet statt, am **Samstag, den 20. Oktober** im Sportheim des ATSV Thierbach/Marxgrün in Thierbach. Beginn ist um 19 Uhr.

## Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung Nordbayern und der Deutschen Rentenversicherung Bund

Die Deutsche Rentenversicherung Nordbayern und die Deutsche Rentenversicherung Bund werden zur Aufklärung der Versicherten über ihre Rechte und Pflichten in der gesetzlichen Rentenversicherung am

**Dienstag, 23.10.2018 von 08.00 Uhr bis 11.40 Uhr  
und 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr**

im Rathaus in Geroldgrün, Sitzungssaal einen Sprechtag durchführen. Es wird gebeten, zum Sprechtag die Rentenversicherungsunterlagen mitzubringen.

Zum Sprechtag sind auch die Versicherten der benachbarten Gemeinden eingeladen.

Um Terminvereinbarung (Tel.: 09288/961-18) wird gebeten.

Geroldgrün, 26.09.2018

Oelschlegel

1. Bürgermeister

## Vortrag: Auf den Spuren Alexander-von-Humboldts

**Naila/Bad Steben** - "Sonne-Sand und Sternenhimmel – Auf den Spuren Alexander-von-Humboldts in die neue Welt": So lautet der Titel des Vortrags mit Bildern von Kurt Hopf aus Hof, der am **Sonntag, 21. Oktober**, um 17 Uhr im Kulturraum im 2. Stock des Nailaer Bahnhofs stattfindet. Veranstalter sind der Historische Verein für Oberfranken, Regionalgruppe Naila, und der Alexander-von-Humboldt-Freundeskreis. Im Mittelpunkt des Vortrags steht nicht der junge Oberbergrat Humboldt des Frankenwaldes, sondern der schon ältere und inzwischen sehr berühmte Naturforscher in der neuen Welt. Zu diesem Vortrag ergeht herzliche Einladung. Der Eintritt ist frei, Gäste sind willkommen.

## Erstkommunion 2019 in der Stadtpfarrkirche „Verklärung Christi“

**Naila** - Die Erstkommunion 2019 in Naila findet am **05. Mai** statt. Die Eltern der Kinder aus den 3. Klassen treffen sich dazu zu einer **Infoveranstaltung am 21.01.** um 19.00 Uhr im Pfarrsaal der katholischen Pfarrgemeinde „Verklärung Christi“ in Naila.

## Ihr zuverlässiger Partner im Frankenwald ... seit über 35 Jahren!

### NEU! HOFER LAUFLABOR

Eine der umfangreichsten Gang- + Laufanalysen der Region!



Ihr Spezialist für Orthopädische + Sensomotorische Schuheinlagen.

Sanitätshaus Hof - Selb - Naila **SpersSchneider**  
Hof - Königstraße 17 • Filialen in Selb und Naila  
www.sperschneider-hof.de • 09281-7779777

Eröffnungsangebot HOFER LAUFLABOR  
**SONDERPREIS 10 % auf 42 Euro!**

Sanitätshaus **SpersSchneider**  
HOF - SELB - NAILA  
Alles für die Krankenpflege zu Hause  
Haus- und Klinikbesuche  
Lieferant aller Krankenkassen  
09281-7779777  
Fax 09281-7779755

www.sperschneider-hof.de  
Modernster Prothesenbau, Kinderorthopädie, Sensomotorische + Orthopädische Einlagen (auch) Sicherheitsschuhe, Inkontinenz- + Lymphologversorgungen, Brustprothetik, Bandagen, Kompressionsstrümpfe, Narbenkompression, Bequemenschuhe, Miederwaren, Treppenlifter etc.  
Hilfsmittelberatung durch Wohnraumanpassung.  
**LIEFERUNG KOSTENLOS!**

Ihr regionaler Partner für hochwertige **TREPPEN-LIFTE!**

kostenloses Angebot + Beratung  
4.000 € Zuschuss pro Person möglich

**Wohnumfeldverbessernde Maßnahmen: 8000 € ZUSCHUSS pro Haushalt möglich!**

**Sanitätshaus Sperschneider**  
HOF - SELB - NAILA  
☎ 09281 - 7779766

## Blutspendetermine

**Mi., 07.11.**, Selbitz, Grund- u. Mittelschule, Schulstr. 9, 16.00 bis 20.00 Uhr

**Mi., 07.11.**, Schauenstein, Grundschule, Schulstr. 15, 17.00 bis 20.30 Uhr

**Mo., 12.11.**, Hof/Saale, BRK-Kreisverband, Ernst-Reuter-Str. 66-68, 12 bis 19 Uhr

**Fr. 16.11.**, Feilitzsch, Grundschule Bayerisches Vogtland, Steinweg 16, 16.30 bis 20 Uhr

## VHS-Kurse in Schwarzenbach a.Wald



### Klangschalenerlebnis

Termin: **Dienstag, 30. Oktober 2018** von 20.30-21 Uhr.

Leiterin: Klangschalenthérapeutin Michaela Jähni; Gebühr 6 Euro; Mitbringen: Matte, Decke, Kissen, dicke Socken.

### Kinder an den Herd

**Kinderkochkurs** (8-11 Jahre)

**Mittwoch, 31. Oktober 2018**, von 15-17.15 Uhr in der Schulküche der Grund- und Mittelschule. Aus Zutaten, die in jedem Haushalt vorhanden sind, zaubern die jungen Köche ein kleines Menü.

Leiterin: Hauswirtschaftslehrerin Brigitte Rehme; Gebühr 7,50 Euro, Materialkosten 2,50; Mitbringen: Schürze, Geschirrtuch, Schraubglas

### Orientalischer Tanz – Bauchtanz

Kursbeginn: **6. November 2018**, 4 x Dienstag von 19.15-20.15 Uhr. Hier gibt es vielfältige Bewegungsabläufe mit Kicks, Drops, Shimmies, Body-Waves, Drehungen und Schrittkombinationen. Leiterin: Marie-Claude Militzer; Gebühr 21 Euro; Mitbringen: Bequeme Kleidung,

Tuch für die Hüfte, Isomatte, Handtuch, evtl. kleines Kissen, Getränk.

### Erkältungskrankheiten natürlich und effektiv behandeln

Vortrag: **Dienstag, 6. November 2018** um 19 Uhr.

Wie können wir eine banale Erkältung von einer Virus-Grippe unterscheiden? Welche vorbeugenden Maßnahmen können wir ergreifen?

Leiter: Heilpraktiker Hannes Laubmann; Gebühr 5 Euro

### Mobbing – Heraus aus der Opferspirale

Workshop: **Samstag, 10. November 2018** von 10-13.30 Uhr. Der Workshop bietet Mobbing-Betroffenen, jedoch auch Mobbing-Prävention-Interessierten die Möglichkeit, Einblick in die psychologischen Mechanismen hinter der Fassade auf Opfer- und Täterseite zu erlangen. Anhand und Rollenspielen werden den Teilnehmern Wege aus der Rolle des Mobbingopfers aufgezeigt. Leitung: Sonja Hensel, Praxis für Naturheilkunde & Psychotherapie, Gebühr 12,50 Euro

Kurse finden im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17) statt.  
Anmeldungen: Christine Rittweg, Tel. 09289-5043  
oder vhs@schwarzenbach-wald.de

## Seelenklänge & Seelenworte

**Schwarzenbach a.Wald** - Das große Konzert in der Christuskirche in am **Sonntag, 04. November**, um 17.00 Uhr gibt sich keineswegs mit musikalischem

Statt dessen wollen Seelenklänge und Seelenworte die Herzen der Zuhörer erreichen und sie wie mit einer sanften Brise in Chor- und Instrumentalmusik aus England und Irland entführen. Der Chor der Kantorei Schwarzenbach a.Wald hat sich wie gewohnt bestens auf diese Klangreise vorbereitet. Die Sängerinnen und Sänger haben sich in die Perlen englischer Chormusik eingearbeitet, die für die oft anspruchsvolle Intonation ein hohes Maß an Konzentration erfordern. Martina Hagen – Wunner hat ihren Chor intensiv auf die hohe Ausdruckskraft der Segenslieder und Psalmvertonungen eingestimmt. Die Chorleiterin, die aufgrund von verwandtschaftlichen Beziehungen oft Gast in England ist, hat beim Besuch des „Even Song“- dem liturgischen Abendgebet der An-

glikanischen Kirche - selbst die Spiritualität der englischen Kirchenmusik spüren können.

Im Mittelpunkt des musikalischen Programms wird der bedeutendste englische Vertreter der zeitgenössischen geistlichen Musik, John Rutter stehen. Er war Musikdirektor des Clare College in Cambridge und ist immer noch beeindruckender Chorleiter und erfolgreicher Komponist. Vielschichtige Harmonik und Rhythmik, sowie melodischer Erfindungsreichtum geben seiner Musik suggestive Kraft. Rutter arbeitet immer wieder textliche und melodische Zitate weit zurückliegender Epochen auf faszinierend frische Art ein. Mit traditionellen Melodien erweitern Dorothee Schneider am Klavier und Albrecht Roth am Dudelsack den Kirchenraum zu einem weiten musikalischen Himmelsgewölbe. Abgerundet wird das Hörerlebnis aus dem keltisch-normannischen Erbe der grünen Inseln durch das Harfen-spiel von Ruth Rojahn von den Hofer Symphonikern.

Kündigungsschichtag: 30.11.



Wechseln Sie mit Ihrem Auto zur günstigen HUK-COBURG!

### Kfz-Versicherung

Zum Kündigungsschichtag 30.11. oder mit dem Kauf eines neuen Autos können Sie Ihre Kfz-Versicherung wechseln und bares Geld sparen. Überzeugen Sie sich selbst von den günstigen Beiträgen der HUK-COBURG, vermittelt durch die VPV, und fordern Sie Ihr persönliches Angebot bei uns an. Rufen Sie mich an, ich berate Sie gerne.

### Ursula Hielscher

Versicherungsfachfrau (IHK)  
Bärenhäuser Weg 5 - 95119 Naila  
Tel.: 0 92 82 / 4 87 38 99  
Ursula.Hielscher@vpv.de



**Die Luitpold Apotheke**  
lädt ein zum Vortrag:

**„Mit Schüßler-Salzen fit und beweglich bleiben“**  
Schüßler-Salze & Co. für Knochen und Gelenke  
Referentin: Elisabeth Kyewski, Heilpraktikerin



Am Montag,  
**22. Oktober 2018**  
um **19:00 Uhr**

Veranstaltungsort:  
**Kurhaus Bad Steben**

**Eintritt: nur 3,00 Euro**

Nutzen Sie am 23.10.2018 die Chance auf eine Einzelberatung mit Anlitzanalyse von Frau Kyewski direkt in der Luitpold Apotheke, Poststraße 2 in 95138 Bad Steben. Kosten: 20,00 Euro  
Termine können in der Luitpold Apotheke oder direkt am Vortragsabend vereinbart werden!



## Hören wie ein Luchs!

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*



### Endlich wieder gut hören!

- Aktiv im Leben stehen und daran teilnehmen mit modernen Hörgeräten
- Testen Sie bei uns kostenlos die neueste Hörgerätektechnik
- Gerne machen wir Hausbesuche!
- Vereinbaren Sie einen Termin mit uns!

Frankenwaldstr. 1 · 95119 Naila · Tel. 0 92 82 / 98 47 96

## KNÖRNSCHILD METALLBAU

- Fenster • Türen • Fassaden
- Wintergärten • Schlosserei
- Sonderkonstruktionen
- Markisen • Tor- und Zaunanlagen

Hausanschrift Tel. (0 92 82) 13 26  
Schulrat-Hohe-Str. 1 Fax (0 92 82) 97 80 02  
95119 Naila Mobil (01 71) 835 11 74

eMail knoernschild-metallbau@t-online.de  
Internet www.knoernschild-metallbau.de

**SCHÜCO** **roma**  
ROLLADEN + TÖRE

## 10 Künzel

Kfz-Werkstatt • Abschleppdienst

- ▶ Reparatur und Inspektion aller Fahrzeuge
- ▶ 24 h Pannenhilfe und Abschleppdienst
- ▶ Autoglas-Reparatur
- ▶ Computer-Achsvermessung
- ▶ Automatik-Getriebespülung
- ▶ Klimaanlage- und Standheizungen-Service
- ▶ Werkstatt-Ersatzfahrzeuge
- ▶ HU/AU im Haus
- ▶ Ersatzteil- und Zubehörverkauf
- ▶ Umfangreiche Diagnosetechnik
- ▶ Unfallinstandsetzung

Dr. HILMAR-JAHN-STRASSE 4 Tel. 09282/95230  
95119 NAILA www.kuenzel.go1a.de

## Maler Reiss

raum für design

BERATUNG | SERVICE | BAUBETREUUNG

Innenraumgestaltung | Bodenbeläge | Malerarbeiten | Trockenbau  
Fassadengestaltung | Wärmedämm-Verbundsysteme | Sonnenschutz

Meister- und Malerfachbetrieb Reiss GmbH • Bobengrüner Straße 6  
95138 Bad Steben • Tel 092 88/67 35 • info@malerreiss.de • www.malerreiss.de

**JOKA**  
FACHBERATER

## Antik & Trödel

### Dauer-Flohmarkt An- und Verkauf

Mo. bis Fr.: 9–18 Uhr  
Samstag: 9–16 Uhr  
bei Sopo-Fix  
Selbitzer Berg 23, 95119 Naila

**günstige Wohnungsaufösungen**  
Telefon 01 62 / 9 47 73 21

## Firma S.T.H. Selbitz

### Wohnungsaufösungen

Entfernung von Tapeten, Fußböden,  
geklebtem PVC-Belag, Fliesen usw.  
Entkernung von Bädern - **UMZÜGE**  
Telefon: 01 51 / 41 81 28 04

## Kaufe Ihren gebrauchten PKW

gegen Barzahlung  
**09282/963666**  
Mo.–Fr. von 8–18 Uhr

## HERMANN

**Bevor Sie Ihre Wohnung auflösen, rufen Sie uns an!**  
Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen,  
Nachlässe, An- und Verkauf von  
Altertüchern, Hausrat uvm.  
seriös – zuverlässig – günstig  
für Sie unverbindlich  
kostenlose Vorbesichtigung  
95119 Naila, Anger 26  
☎ (0 92 82) 71 42  
01 75 8 93 00 79

@ hermann-naila@t-online.de

VERSICHERUNGS  
KAMMER  
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

*Sicherheit in Ihrer Nähe*

**Versicherungsbüro Uwe Funk**  
Nailaer Straße 14  
95192 Lichtenberg  
Telefon (0 92 88) 9 10 85  
E-Mail info@funk.vkb.de

**Versicherungsbüro Armin Gebhardt**  
Südstraße 12 • 95180 Berg  
Telefon (0 92 93) 9 71 20  
E-Mail info@gebhardt.vkb.de

Finanzgruppe

## Kärwanz

im Sportheim  
des  
ATS Bobengrün

# 20.10.2018

15:00 Uhr  
Spiel der SG Frochbüschel 2 / TSV Bad Steben  
gegen den ATSV Münchberg/Schlegel.

19:30 Uhr  
Kärwanz mit der Band "Zweitakter"  
im Sportheim des ATS Bobengrün.

**ZWEI AKTER**  
BANDLÄDERMUSIC

Eintritt: 5,- €

ab ca. 20:00 Uhr  
Barbetrieb

Für Speisen und Getränke  
ist wieder bestens gesorgt.  
Auf Eurem Besuch freut sich  
der ATS Bobengrün und die Dorfjugend Bobengrün.

## Kinder-Autositze

Kinderwagen, Buggy, Shopper,  
Baby-3-Rad, Wiegen, Stubenwagen,  
Kindermöbel etc. Markenartikel,  
Riesenauswahl

### TOP Angebote!

Seeber KG  
Der Babyfachmarkt  
Marienstraße 55 + 59  
95028 Hof  
www.baby-seeber.de

**Bis zu 50% auf Einzelteile!**

## Wohnungsaufösungen – Entrümpelungen

vom Dachboden bis zum Keller  
▶ ohne Vorarbeiten durch Sie !!  
Kostengünstig mit Wertverrechnung

**PRELL**  
Wohnungsauflösung – Entrümpelung

HMS Prell - Inh.: Stephan Prell  
Kirchstraße 14 – 95131 Schwarzenbach a Wald  
Tel.: 09289/2680053 – mobil: 0151/15521030 – Homepage: www.hmsprell.info

## Gebelein

Burgsteinstraße 44  
95179 Geroldsdgrün

**Reparatur von Nähmaschinen,  
Büromaschinen und Computern.**

**Verkauf von Nähmaschinen (gebraucht oder neu) ab 90,- €**  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf: **Tel. 09288/550939**

## Reparaturen aller Fabrikate PKW/MOTORRAD 0170-8233758

**KFZ-TECHNIK**  
MEISTER-WERKSTATT **MANUEL CAAMANO**

Telefon: 09282/5338  
Badstraße 4  
95119 Naila  
E-Mail: manuelcaamano@web.de

- Hauptuntersuchung durch anerk. Organisation
- AU für PKW / AUK für Motorrad
- Unfallinstandsetzung • Motoreninstandsetzung
- Bremsen- & Auspuff-Service
- Inspektion nach Herstellerangaben
- Fehlerdiagnose • Achsvermessung
- Fahrzeugüberführung
- Reifenservice - alle Marken
- Ölwechsel • Klima-Service
- Werkstatt-Ersatzfahrzeug

**Getriebeservice für Automatik-, CVT- u. DSG-Getriebe**  
**Unser Service für Sie: Fahrzeug abholen - reparieren - bringen**

## Mietwagen Keil

Inh.: Bernd Krippner

Unsere Kunden stärken uns...

Fern- und Stadtfahrten  
Krankenfahrten, Chemo-,  
Strahlentherapie-, Dialysefahrten

Wir Fahrdienst  
in Naila

Naila ( 09282 ) **8608**

regional • zuverlässig • leistungsstark

## SB

Saale-Brennholz

• verschiedene Sparpakete

07929 Saalburg-Ebersdorf  
www.saale-brennholz.com Tel. 03 66 51-65 39 74  
\*Entsprechende nähere Infos per Telefon oder auf unserer Internetseite! Mobil 01 52-32 06 23 67

**Wir verkaufen gerne auch Ihre Immobilie.**

## Die Immobilienprofis

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei Hof + Bad Steben

IMMOBILIEN SHOP FRANKENWALD  
Bad Steben | Wandelhalle  
☎ **09288.4619620**  
www.die-immobilienprofis.de

**BRAUEREI  
DIREKTVERKAUF**



**KELLER-  
BIER**

**11.99**  
20 x 0,5l

20x0,5l + 3,10 € Pfand, 1 Ltr. = 1,29 €

Mo. - Fr. 09.00 - 13.00  
UND 14.00 - 18.00 UHR  
HOFFER STR. 21  
95119 NAILA

**Garage in Naila**  
(Humboldtstraße)  
**zu verkaufen**  
Telefon: 0177/3417216

**Speisekarpfen**  
lebend, geschlachtet, geräuchert  
Telefon: 09293/7186



**KIRCHWEIH  
IN GÖHREN**  
Gaststätte  
„FRANKENWALD“  
Tel. 0 92 89/3 60

**vom 26. bis 29. Oktober 2018**

Freitag – keine Kirchweihspeisen  
Ab 20.30 Uhr im Tanzboden  
**PATRICK COX & FLORIAN REUTHER**  
(ehemaliger Schürzenjäger)  
Einlass ab 19.30 Uhr (Unkostenbeitrag 6 €)

Samstag ab 17 Uhr  
„SCHLACHTSCHÜSSEL“  
sowie div. andere Gerichte

Sonntag und Montag, ab 11.30 Uhr  
diverse Kirchweihgerichte

Montag, 10 Uhr  
Treffen zum traditionellen  
„Frühschoppen“

**Abends Kirchweihausklang**

Auf Ihren Besuch freut sich  
Fam. Rank



**Naila Thaimassage**  
Inh.: Kasama Krenz  
**Anger 27 · 95119 Naila**  
**Tel.: 09282/3909872**  
*Wir freuen uns, Sie in entspannter Atmosphäre begrüßen zu dürfen.*  
**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo – Fr von 10 bis 18 Uhr  
Samstag von 10 bis 15 Uhr  
oder nach tel. Vereinbarung  
**INFO: Wir bieten KEINE Erotik-Massagen an !!**

**TAGESMUTTI**  
hat ab sofort  
Plätze frei  
Telefon: 0 92 88/5 50 56 10

**Schwarzenbach a.Wald:**  
Schöne 87 qm große Wohnung  
im zweiten und dritten Stock  
Provisionsfrei, baldmöglichst  
zu vermieten. Anfragen unter  
**Telefon: 09289/6914**

**BRENNHOLZ  
zu verkaufen!**  
ofenfertig, trocken,  
in verschiedenen Längen.  
Anlieferung möglich!  
Telefon: 0151-12743129

**GASTHAUS & METZGEREI  
„ZUM SCHWAMMA“**  
Familie Thüroff  
Schwarzenstein  
**Telefon: 092 89/429**

\*\*\*\*\*  
**Freitag, 26.10.2018,**  
**ab 17.00 Uhr:**  
**Gänsschwarz-  
Essen!!**  
(bitte um Vorbestellung)

**sowie Schlachtschüssel  
Gansbrust-Pfefferhaxen**

\*\*\*\*\*  
**Sonntag, 28.10.2018**  
**MITTAGSTISCH**  
mit verschiedenen  
Kärwaspeisen

\*\*\*\*\*  
**Montag, 29.10.2018:**  
**KÄRWA-AUSKLANG**

**PUTZSTELLE**  
in Naila von  
junger, ordentlicher  
Frau gesucht.  
Telefon: 0170-7012660

gelernter  
**SCHWEISSER**  
sucht Aushilfsarbeiten  
jeglicher Art  
Tel. 0170-7012660

**MUSIKUNTERRICHT**  
für Kinder, Muttis und Omas  
Musiktherapie bei psychischen  
Problemen für Frauen,  
Tastensinstrumente, Violine,  
Blockflöte – Marietta Schmidt  
**Telefon: 0157/54452019**

**Haushaltsauflösung**  
**Möbel, Hausrat, Deko**  
**Sa. 27.10.18 nur 11 – 15 Uhr**  
Berg-Schnarchenreuth  
Von-Reuß-Str. 8

**Verkauf hochwertiger Wohnzimmere möbel  
in Bad Steben**

<b>Hülsta</b> alles Kirschbaum funiert	Sideboard Wandpaneel Vitrine Couchtisch	220x86x48 cm 192 cm 82x158x40 cm 120x45x70 cm
<b>Sedda</b> Leder dunkelblau	Couch mit 2 Einzelbet- ten	192x88x91 cm
<b>Ferroline</b> auf Wunsch mit passendem Teppich	Glastisch	rund 110 cm

**Wegen Wohnungsauflösung günstig abzugeben.**  
**Fotos gerne per E-Mail, Tel. 030 83409238 oder**  
**0151 5063 0494, wolfwill-berlin@t-online.de**

Die Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Berg sucht ab 01.12.2018 für ihre Evang. Jakobus-Kindertagesstätte im Bereich der Kinderkrippe

**eine/n Kinderpfleger/in oder ein/n Erzieher/in.**

Die Stelle ist zunächst als Schwangerschaftsvertretung zu besetzen.

Für unsere Einrichtung mit Kinderkrippe, Kindergarten und Schulkindbetreuung der Klassen 1 bis 4, wünschen wir uns eine aufgeschlossene, dem christlichen Glauben positiv eingestellte Persönlichkeit, die einer christlichen Kirche angehört, Freude an der Arbeit mit Kindern hat und gemeinsam mit unserem Team den Bildungs- und Entwicklungsprozess aktiv mitgestaltet.

Wenn diese Beschreibung auf Sie zutrifft, dann würden uns über Ihre Bewerbung freuen. Die vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis spätestens 9. November 2018 an: **Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Berg, Hofer Straße 8, 95180 Berg.** Weitere Informationen erhalten Sie auch unter: Telefon 09293/264.

**dachterrasse**  
RESTAURANT  
das à la carte Restaurant der Fußballgolfanlage



**Sonntagskarte: 21. Oktober 2018**

**Apfelcurrysuppe** mit Ingwer, gerösteten Pinienkernen und Kokos  
**Gansbrust**  
mit Klößen und Rotkraut  
**Zartes Wildschweingulasch**  
mit Pilzen und Semmelklößen  
**Rehragout vom heimischen Wild**  
mit Pflaumen, Apfelrotkohl und Spätzle  
**„Duett“ vom Fisch: Zander und Buntbarsch**  
auf Rahmgemüsebett dazu Butterkartoffeln  
**Argentinisches Rumpsteak** mit fruchtig-scharfer Salsasoße und würzigen Kartoffelspalten  
**Indisches Spinat-Kokos-Curry**  
mit Kartoffeleinlage

**Übrigens: bitte reservieren Sie rechtzeitig für Feiern jeglicher Art**

Lichtenberger Straße 27 - 95119 Naila  
Telefon: 0 92 82 / 9 84 21 90  
www.fussballgolf-naila.de - info@fussballgolf-naila.de

Suche Flügel  
oder Klavier  
Telefon: 09289/6696

Lange Saunanacht in der Therme Bad Steben am 19. Oktober

## Barmusik mit Andreas Monty

**Bad Steben** - Nach seiner grandiosen Premiere zur Langen Saunanacht im Januar ist Andreas Monty am heutigen Freitag, 19. Oktober, erneut zu Gast in Bad Steben. Der Entertainer und Alleinunterhalter aus Oberkotzau unterhält die Saunafreunde mit leiser und eingängiger Barmusik und sorgt für eine entspannende Atmosphäre zum Mitswingen und Relaxen.

Andreas Monty – einer der besten Unterhaltungsmusiker, Entertainer und Event-DJs Süddeutschlands – begeistert sein Publikum mit unglaublich variabler Stimme. Sowohl die Auswahl der Lieder, als auch die Perfektion der Stimme und des Musikspiels garantieren Veranstaltungen mit höchstem Niveau und echter Stimmung. Internationale Tophits und Dauerbrenner werden von ihm in deutscher, englischer, italienischer, portugiesischer und spanischer Sprache in Perfektion präsentiert.

Die Lange Saunanacht ist eine gute Gelegenheit, das erweiterte



Internationale Tophits und Dauerbrenner: Am heutigen Freitag sorgt Andreas Monty mit Barmusik in der Therme für Stimmung.

Saunaland mit seinen zahlreichen neuen Attraktionen zu entdecken. Neben dem neuen imposanten Kelo-Blockhaus mit Panorama-Sauna und -Ruhe-raum streckt sich der Pavillon des Sehens in die Höhe. Auf dessen Dach erwartet die Saunafreunde ein 36 Grad warmer Sky-Pool, von dem es sich herrlich in die Landschaft des Pfarrbachtals und auf die Baumwipfel des Kurparks blicken lässt. In der Mitte des großzügig umgestalteten Saunagartens entstand ganz

nach japanischem Stil ein 37 bis 40 Grad heißes Onsen-Becken mit einem Kelo-Dach.

Die Therme Bad Steben hat zur „Langen Saunanacht“ wie immer bis 24 Uhr geöffnet. Ab 18 Uhr locken die Saunameister mit abwechslungsreichen Erlebnis-Aufgüssen.

Für das außergewöhnliche Konzert wird kein zusätzlicher Eintritt erhoben. Es gelten die regulären Saunatarife. Ab 22 Uhr ist Nacktbaden im gesamten Bereich der Therme.

**Brennholz**  
**Fichte trocken**  
**gespalten, 1 m lang,**  
**Ster: 25,00 Euro**  
**Telefon: 0175/7295387**

**Schmankerlstub'n**  
 Hirschberglein 45 · Tel. 0177/5490274  
**Sonntag 21.10. von 11:30–14:00 Uhr**  
**Schäufele – Lammhaxe**  
**Gänsebrust – Kängurubraten**  
**Rehräten – Rotbarschfilet geb.**  
**Zürcher Kalbsrahmgescnetzeltes**  
**Wir nehmen gerne Ihre Reservierung**  
**unter 0177/5490274 entgegen.**

**1½ bis 2-Zimmer**  
**Wohnung in**  
**Bad Steben gesucht**  
 möglichst Parterre,  
 mit Aufzug auch höheres  
 Stockwerk möglich  
**Telefon: 0911/4303941**

**WIR** IM FRANKENWALD  
 Interkommunales Amtsblatt  
 der Städte und Gemeinden:  
 Naila, Schwarzenbach a.Wald,  
 Bad Steben, Geroldsgrün,  
 Berg, Lichtenberg

**HOTEL POST NORDHALBEN**  
 Inhaber: Matthias Ströhlein  
 GÄSTEZIMMER MIT DU/WC, RADIO UND TV

**Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung:**

- **Küchen und Hotelhilfe** m/w halbtags in Festanstellung mit 20 Stunden die Woche, sowie
- **Bedienung** m/w ebenfalls halbtags in Festanstellung mit 20 Stunden die Woche.
- Bereitschaft auch zur Wochenendarbeitszeit und gepflegtes Auftreten Voraussetzung.
- Auf Wunsch auch zur Aushilfe auf 450€-Basis möglich.

Bewerbung bitte an das  
**Hotel Post | Inh. Ströhlein Matthias**  
 Lobensteiner Str. 1 | 96365 Nordhalben | Telefon: 09267 / 236  
 E-Mail: post@grazer-nordhalben.de | www.hotel-post-nordhalben.de

**CONTAINERDIENST**  
**KORMANN**  
 Recycling  
 Mittwochs  
 Annahme von Agrarfolien  
 Kommerzienrat-Waldenfels-Str. 43  
 95197 SCHAUENSTEIN  
 container-kormann@t-online.de · Tel. 09252/916555

Firma  
**Peter Bamberg**  
**Meisterbetrieb im Installateur**  
**und Heizungsbauerhandwerk**

- Heizungsanlagen aller Art
- Planung/Beratung/Kundendienst Tel.: 0 92 88-4 61 90 53
- Reparaturen Mobil: 0171-83 906 82
- Sanitäre Anlagen und 0151-688 00 643

**Bad Steben Geroldsgrüner Str. 32**

**Gasthaus „Zum heiteren Blick“**  
 An der Linde 1  
 95152 Selbitz, OT Rothenbürg  
 Telefon: 0 92 80 / 12 68

**Kärwa in Rothenbürg**  
**Samstag, 27. Oktober (ab 18 Uhr) bis Montag, 29. Oktober**

An Sonn- und Feiertagen: Mittagstisch ab 11:30 Uhr  
 Sonntag wieder ab 17 Uhr / **neu: Mittwoch ab 18 Uhr**  
 (nach Voranmeldung gibt's abends auch Bratengerichte mit hausgemachten Klößen)  
 Familien-, Betriebs-, Vereins- und Weihnachtsfeiern



## Reuther Heimatabend im Sportheim Geroldsreuth



am **Mittwoch, 31. Oktober 2018**  
um **18.30 Uhr**

Ein besonderer Forstmann  
Forstmeister Gottfried Rubner    Altbürgermeister Helmut Hagen  
Gedichte    Elfriede Raff  
Alte Bilder Reuth    Heinz Engelhardt  
Musik    Jörg Schuberth  
Für Speis' und Trank ist bestens gesorgt.  
Reservierungen telefonisch unter 0170/4626559 möglich  
(Andrea Schmidt, Jörg Schuberth)

## Freitag 2. November, 20 Uhr: Comedy in Hülle und Fülle

**Schwarzenbach a.Wald** - Am Freitag, den 2. November um 20 Uhr ist Daphne de Luxe zu Gast im Philipp-Wolfrum-Haus in Schwarzenbach a.Wald. Die Entertainerin aus Kronach, die seit kurzem auch eine der Moderatorinnen in Ladies Night im ARD ist, bringt mit Leib und Seele auch Hülle und Fülle auf die Bühne. Dazu gehören Kabarett, Comedy, Live-Gesang und hautnaher Kontakt zum Publikum. Die Humoristin überzeugt mit ihrer ganz besonderen Mischung aus amüsanter Unterhaltung, Selbstironie, Tiefgang und Authentizität. Sie greift aktuelle gesellschaftliche Themen auf und nimmt sich vor allem selbst nie zu ernst. Entgegen dem gängigen Schönheitsideal strafft diese „Barbie im XL-Format“ Weight Watchers und Fitnessgurus Lügen und beweist, dass auch eine Frau mit ein paar Kilos zu viel aussehen kann wie ein „de Luxe-Modell“. Einlass ist ab 19 Uhr. Tickets gibt es im Rathaus oder unter [www.okticket.de](http://www.okticket.de)



## Naturheilpraxis Hensel: Zwei Jahre in Schwarzenbach a.Wald

ANZEIGE

**Schwarzenbach a.Wald** - Diesen Oktober freut sich die Heilpraktikerin Sonja Anna Hensel, den zweijährigen Geburtstag ihrer Praxis für Naturheilkunde & Psychotherapie in Schwarzenbach a.Wald zu begehen. Mit ihrer Palette an Therapieformen wie Homöo- und Phytotherapie, Schröpfen, Dorn-Breuss-Therapie bei Beschwerden des Bewegungsapparates und natürliche Darmsanierung arbeitet sie erfolgreich zum Wohle von Menschen mit körperlichen Erkrankungen. Aber ebenso Patienten mit seelischen Beschwerden sind bei Sonja Anna Hensel gut aufgehoben, denn sie bietet auch Psychotherapie auf Grundlage der Verhaltenstherapie an. Zentraler Aspekt bei ihrer Arbeit ist die ganzheitliche Orientierung, die den Menschen auf allen Ebenen erfasst, um Körper, Geist und Seele wieder in Balance zu bringen. Weitere Infos entnehmen Sie bitte der nebenstehenden Anzeige.

**PRAXIS** für  
Naturheilkunde & Psychotherapie  
Sonja A. Hensel HP, M.A. soz. psych.

Informationen zu Veranstaltungen finden Sie  
auf meiner Website: [www.naturheilpraxis-hensel.de](http://www.naturheilpraxis-hensel.de)



**Schwarzenbach am Wald**  
Bergwiesenstraße 1

Tel. (0 92 89) 9 64 77 95  
Info@naturheilpraxis-hensel.de  
[www.naturheilpraxis-hensel.de](http://www.naturheilpraxis-hensel.de)

### Therapieschwerpunkte:

- Klassische Homöopathie
- Phytotherapie
- Schwermetallausleitung
- Orthomolekulartherapie
- Mikrobiologische Therapie/Natürliche Darmsanierung
- Schröpfen
- Ernährungsberatung
- Gewichtsreduktion
- Dorn-Wirbelsäulen- u. Gelenktherapie & Breuss-Massagen
- Verhaltenstherapie
- Trauerbegleitung
- Autogenes Training

### Behandlungsschwerpunkte:

- Psychosomatische Erkrankungen
- Herz-Kreislauf-Erkrankungen
- Veneninsuffizienz/Hämorrhoidose
- Erkrankungen des Bewegungsapparates
- Fibromyalgie
- Übergewicht
- Kopfschmerzen/Migräne
- Magen-/Darmerkrankungen

### Psychische Erkrankungen:

- Depression
- Bipolare Störung
- Borderline-Syndrom
- Burnout-Syndrom
- Suchterkrankungen

**Die Naturheilpraxis Ihres Vertrauens in Schwarzenbach a.Wald**

## Gedenken an die Verstorbenen der beiden letzten Jahre

**Naila** - Am **Allerseelentag, 2. November**, findet um 18.00 Uhr in der Stadtpfarrkirche „Verklärung Christi“ ein Gottesdienst für die Verstorbenen aus dem Seelsorgebereich der letzten beiden Jahren statt. Das Pastoralteam Pfarrer Andreas Seliger, Pastoralreferentin Sabine Menge und Pastoralreferent Herbert Punzelt laden zu diesem Gedenkgottesdienst ein. Die Angehörigen der Verstorbenen mussten von einem lieben Menschen Abschied nehmen. Sicherlich war die Zeit seitdem nicht immer leicht. Umso wichtiger ist es zu spüren, dass sie in dieser Situation nicht allein sind. Deshalb sind alle Trauernden zum Gottesdienst mit Totengedenken eingeladen. Pfarrer Andreas Seliger und sein Pastoralteam werden an die Verstorbenen der vergangen beiden Jahre erinnern, in dem noch einmal ihre Namen verlesen und für jeden ein Licht entzünden. Nach dem Gottesdienst gibt es die Möglichkeit zu Begegnung und Gespräch.

## Preisschafkopf bei der CSU Berger Winkel

**Berg** - Die CSU Berger Winkel lädt auch in diesem Jahr sehr herzlich zum traditionellen Preisschafkopf ein. Die Veranstaltung findet am **Freitag, 2. November**, um 19.30 Uhr im Gasthaus Gebhardt in Schnarthenreuth statt. Die Startgebühr beträgt 8 Euro, darin enthalten ist eine Brotzeit. Außerdem erhält jeder Teilnehmer einen attraktiven Preis, u.a. Gutscheine von Gewerbebetrieben aus dem Berger Winkel. Alle begeisterten Schafkopf-Spieler sind willkommen, die CSU Berger Winkel freut sich auf zahlreiche Teilnehmer!

## Hardrock-u. Heavy-Metal-Abend beim TSV Lichtenberg

**Lichtenberg** - Am **Mittwoch, 31.10.** findet wieder ein Hardrock-u. Heavy-Metal-Abend in der Gaststube der Schloßklausur statt.

# Weihnachten im Schuhkarton startet - Abgabestellen in Naila und Schwarzenbach

## Mehr als ein Glücksmoment!

### Naila/Schwarzenbach a.Wald -

Die weltweite Geschenkaktion „Operation Christmas Child“ - im deutschsprachigen Raum bekannt als „Weihnachten im Schuhkarton“ – hat im vergangenen Jahr eines der besten Ergebnisse der Geschichte erzielt. Dank Millionen Päckchenpackern wurden aus den 13 Sammelländern mehr als elf Millionen Weihnachtsgeschenke für bedürftige Kinder auf den Weg gebracht.

Auch in diesem Jahr ruft der Träger „Geschenke der Hoffnung“ dazu auf, Kinder in Not mit einem Schuhkarton voller Geschenke zu beglücken. Seit über 20 Jahren erleben Kinder, wie Glaube, Hoffnung und Liebe durch einen Schuhkarton für sie greifbar wird. Die meisten Mädchen und Jungen leiden unter vielfältigen Entbehrungen materieller und immaterieller Art. Ein Schuhkarton, liebevoll gepackt, schenkt in dieser Situation Hoffnung und drückt Zuneigung aus. Nach den Verteilungen laden viele lokale Partner die Kinder ein, in einem mehrwöchigen Programm mehr über die Inhalte des christlichen Glaubens zu erfahren. Hieraus



In diesem Jahr wieder mit dabei ist die Stadtapotheke Naila. Das Foto zeigt vorne Lou und Leo und dahinter (von links) Lina Ströhlein, Sabrina Ehrenberg und Verena Hohberger.

entwickeln sich häufig individuelle Beziehungen, die den Familien Halt und Kraft geben. An vielen Orten entstehen zudem Initiativen, die sie mit lebensnotwendigen Dingen wie Nahrung, Kleidung und Schulbildung versorgen – auch über die Weihnachtszeit hinaus. Die Jesus Gemeinde Frankenwald und die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde möchten diese Aktion auch dieses Jahr wieder unterstützen.

### Jeder kann mitmachen!

Einfach einen kleinen Schuhkarton in den Maßen 30x20x10 mit liebevoll ausgesuchten ungebrauchten Geschenken - vielleicht ein Kuscheltier, etwas Süßes, Kleidung (Mütze, Schal, Handschuhe), was zum Spielen, Schulmaterial, Hygieneartikel befüllen.

Für den gesamten Transport, die Verpackung, den Zoll, die Garantie für Kontrolle und Sicherheit und alle anderweitig anfal-

### Was darf nicht in den Karton?

Keine gebrauchten Gegenstände (insbesondere Kleidung und Kuscheltiere)  
Keinen zerbrechlichen Gegenstände und Flüssigkeiten!  
Keine Süßigkeiten mit Nüssen oder Fruchtstücken (Nusschokolade, Müsliriegel, Puffreis)

lenden Ausgaben erbitten die Organisatoren der Aktion einen Unkostenbeitrag in Höhe von 8 Euro. Sicherlich ist der Wert eines Schuhkartons nicht nach materiellen Maßstäben zu messen, aber er setzt etwas in Bewegung, was durch nichts anderes geschehen kann. Er vermittelt Liebe und zündet ein kleines Licht an, mitten in der Dunkelheit dieser Welt.

### Infobroschüren liegen aus

In Geschäften und Banken liegen Info-Broschüren „Wie packe ich meinen Schuhkarton“ mit entsprechenden Aufklebern aus. Wie bereits im vergangenen Jahr ist es möglich, in der Postfiliale im örtlichen Rewe-Markt einen vorgefertigten Schuhkarton mitzunehmen.

### Abgabestellen

- Sieglinde Löhner, Zum Galgenberg 8 in Schwarzenbach a. Wald
- Angela Wunner, Itenstraße 31, Schwarzenbach a. Wald, • Kindergarten Abenteuerland
- Monika Krapp, Hauptstraße 49
- Annette Hensel, Straßdorf
- Sieglinde Löhner, Bernstein
- Pfarrer Dr. Thomas Hohenberger, Döbra
- Stadtapotheke Naila, Marktplatz 14

**Abgabeschluss:**  
**15. November**

Jesus Christus spricht:  
„Ich lebe und ihr sollt auch leben.“  
Joh. 14,19

Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung Gnade.

In Gottes Frieden ist unsere liebe Mutti,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

## Anna Drechsel

geb. Dill  
\* 15. 6. 1919 † 11. 10. 2018

sanft eingeschlafen.  
Naila, Dörnthal, den 19. Oktober 2018

In stiller Trauer:  
**Gerdi und Adolf Strobel mit Holger und Lutz  
Werner und Karin Drechsel mit Andreas,  
Rebecca und Marie  
Horst und Sieglinde Drechsel mit Michael,  
Susanne und Benedikt  
in Namen aller Anverwandten**

Die Urnentrauerfeier findet am Montag,  
den 22. Oktober 2018 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof  
in Naila statt.

Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Grafikmuseum Stiftung Schreiner ab Sonntag, 21. Oktober

## Johannes Heisigs Selbstbefragungen

**Bad Steben** - Was für ein Senkrechtstart in die Kunstwelt für Johannes Heisig! Mit 27 Jahren Lehrer an der Dresdner Kunsthochschule und mit 36 ihr jüngster Rektor. Von Anfang an nimmt das Selbstbildnis einen wichtigen Stellenwert in seinem Œuvre ein. Es sind Selbstbetrachtungen, neugierige Ich-Erkundungen, sensible Introspektionen und rücksichtslose Zwiegespräche mit seinem Alter Ego. Heisig schätzt dieses „Privileg des exzessiven Selbstgesprächs“. Der „Menschenmaler“ Heisig gestaltet auch seine „Fremd“-Porträts zu Erscheinungen, die weit über die bloße Darstellung von Ähnlichkeit hinausgehen. Befragte Modelle sind ihm seine Familie, sein Umfeld aus Galeristen und Kunstsammlern, Musikern, Schriftstellern oder Politiker. Mensch und Gesellschaft



Das Foto zeigt Johannes Heisig in seinem Atelier. Foto: Barbara H. Klemm

ziehen ihn mit ihren Zu-, Um- und Missständen in ihren Bann. In der Malerei ist er ein Farbvirtuose, der mit reliefartiger Pastosität, mit Verschorfungen und Vergründungen Licht-Schatten-Wirkungen erzielt. Als Grafiker

ist ihm das Schwarz-Weiß, aus dem er sein drastisches Figurenarsenal schürft, wichtige Botschaft. Die Lithografie ist ihm hierzu eine ideale Technik, die ihn zu Übermalungen und Um- und Weiterführungen reizt.

**Info:****Ausstellungsdauer:**

21.10. - 13.01.

Täglich geöffnet von 9 bis 18

Uhr, Eintritt frei

Der Künstler lebt im brandenburgischen Kyritz. Von dort bezieht er auch Motive für expressive Landschaften und Blüten-Stillleben, die jedoch weit mehr sind als bloße Naturbekundungen. Die Bad Stebener Ausstellung vereint Malereien, Grafiken und Zeichnungen aus 50 Jahren seines künstlerischen Œuvres; darunter Werke zu Bob Dylan und Van Morrison, zu Richard Wagner, zur Literatur von Dylan Thomas und Ted Hughes, aber auch ganz persönliche und bewegende Zeichnungen zur Familie. Es erscheint ein Katalog.

## Teamwork beim Wandermarathon



**Helmbrechts** - Start und Ziel beim diesjährigen Frankenwald-Wandermarathon war Helmbrechts. Die Strecke mit fast 44 Kilometern führte nicht nur durch das Helmbrechtser Stadtgebiet, sondern auch durch die Stadtgebiete von Schwarzenbach a.Wald und Schauenstein. Die vielen Stationen mit Aktionen und Verpflegung von Obst bis Schnaps oder kleinen Andenken kamen bei den 600 Wanderern, die sich schon am Jahresbeginn für dieses Event angemeldet hatten, sehr gut an. Markus Franz vom Frankenwald-Tourismus sprach deshalb seinen Dank an alle Helfer aus, denn sie kamen auch aus vielen Ortsvereinen zur Unterstützung. Bei einem Rückblick bekamen die Bürgermeister der beteiligten Städte ein Wanderpaket mit einem Gutschein für einen Startplatz beim Wandermarathon 2019 überreicht. Auf dem Bild von links: Manuel Thieroff (Bauverwaltung Helmbrechts), Bürgermeister Reiner Feulner (Schwarzenbach a.Wald), Bürgermeister Peter Geißer (Schauenstein), Bürgermeister Stefan Pöhlmann (Helmbrechts) und Markus Franz vom Frankenwald-Tourismus.

## Berger Winkel Weihnacht: Fieranten gesucht

**Berg** - Der Gewerbeverein im Berger Winkel veranstaltet auch in diesem am dritten **Adventssonntag, 16. Dezember**, die traditionelle Berger Winkel Weihnacht. Der kleine, feine Weihnachtsmarkt findet wie immer im Heinrich-Holzschuher-Park in der Ortsmitte von Berg statt. Beginn ist um 14 Uhr, Ende gegen 18.30 Uhr. Der Gewerbeverein sucht dafür noch Fieranten, die am dritten Adventssonntag in Berg ihre Waren anbieten möchten. Im Angebot sollten sein kulinarische Köstlichkeiten, Weihnachtsdekoration, weihnachtliche Geschenkideen und ähnliches. Interessierte Standbetreiber melden sich bitte bei der Vorsitzenden des Gewerbevereins, Andrea Geisler, unter 09293/637. Dort gibt es weitere Informationen.

„Die Zeit gleitet hin wie ein Schwan . . .“

In liebevoller Erinnerung  
nehmen wir Abschied von



### Werner Schwanert

\* 29. 4. 1940 † 9. 10. 2018

Wir vermissen Dich und Deine Kreativität und Tatkraft.

**SENIORENBÜRO DIAKONIE MARTINSBERG**  
**Mehrgenerationen-Projektschmiede**  
„Der Singende Kaffeetisch“

## Zum Gedenken an Julian Köcher

Die Menschen, die von uns gehen  
und die wir lieben, verschwinden nicht.

Sie sind immer an unserer Seite,  
jeden Tag, ungesehen, ungehört  
und dennoch immer ganz nah bei uns.

Für immer geliebt und für immer vermisst,  
bleiben sie für immer in unserem Herzen.

**In Liebe Deine Familie**

Bobengrün, im Oktober 2018



Seniorenbüro Diakonie Martinsberg für den Landkreis Hof  
Beratung und Unterstützung für Senioren, Angehörige und Freunde mit Mehrgenerationen-Projektschmiede und Tauschring  
Haus der Diakonie m8, Marktplatz 8, 95119 Naila  
Sprechzeiten dienstags 10 bis 12 Uhr und nach tel. Vereinbarung.  
Tel. 09282/9621941; www.seniorenbuero-naila.de

**22.10. von 15.30 bis 17.00 Uhr „Sturzprävention“** mit der Ergotherapeutin Monika Wolf im Haus der Diakonie (Saal 5. Stock mit Aufzug), Marktplatz 8 in Naila. Information Monika Wolf, Tel. 09289/964592 und Seniorenbüro Tel. 09282/ 9621941. Abholung im Rahmen der Nachbarschaftshilfe.

**23.10. um 15.00 Uhr „Das Strickstübli“** in der GU Dr. Hans-Künzel-Straße 9 in Naila, immer dienstags. Wer möchte gemeinsam stricken oder andere Handarbeiten machen? Wer möchte mit den Kindern spielen? Informationen und Anmeldung bei Hanna Piruzram, Tel. 09282/984499 und Seniorenbüro Diakonie Martinsberg, Tel. 09282/9621941.

**24.10. von 15.00 bis 17.00 Uhr „Der Singende Kaffeetisch“** mit Barbara Bernstein, Roland Reuther und Adelheid Wagenführer mit Akkordeon im Haus der Diakonie (Saal 5. Stock mit Aufzug), Marktplatz 8 in Naila, immer mittwochs. Die Teilnahme ist jederzeit möglich. Abholung im Rahmen der Nachbarschaftshilfe Tel. 09282/978047.

**26.10. um 16.00 Uhr** in der Stadtbibliothek Naila, Walchstr. 15 **„Lust auf Bücher?“** Lesen, Diskutieren, Teetrinken. Wer möchte ein Buch vorstellen, wer möchte einfach mal schnuppern? Informationen Marlies Osenberg, Seniorenbüro Naila, Tel. 09282/9621941 und Brigitte Witzgall, Tel. 09282/8901. Abholung im Rahmen der Nachbarschaftshilfe.

**26.10. um 19.00 Uhr** Teilnahme am **„Fränkischen Wertshaussinga“** im Sportheim in Lerchenhügel (Ortsteil von Schwarzenbach a. Wald). Gemeinsames Singen und mitspielende Musikanten. Eintritt frei. Frühzeitige Platzreservierung erforderlich im Wirtshaus. Informationen Seniorenbüro Diakonie Martinsberg, Tel. 09282/9621941. Wir bilden Fahrgemeinschaften

**02.11. um 16.00 Uhr** im Kirchencafé, Kirchberg 2 in Naila. F.i.t. Projekt **„Sichtbar aber auch nicht stumm“** Treffen zur Vorbereitung der „Europäischen Volksuniversität“ in Brüssel. Thema: Wie leben und erleben armutsbetroffene Menschen „Familie“? Informationen Pfarrerin Rodenberg, Tel. 09282/9635617

Müh und Arbeit war dein Leben,  
Ruhe hat dir Gott gegeben.

In stillem Gedenken nehmen wir Abschied von

### Werner Dittmar

\* 27. 2. 1955 † 28. 9. 2018

Schwarzenbach a. Wald, im Oktober 2018

In stiller Trauer:

**Bruder Willi mit Andrea**  
**Stefan mit Familie**  
**Marco mit Familie**  
**Schwester Monika mit Miryam**  
**Patin Christine mit Familie**  
im Namen aller Anverwandten

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.  
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



## Konzert: Am Anfang der Ewigkeit

**Döbra** - Die Bartholomäuskirche in Döbra ist der Ort für ein besonderes Konzert. Zu hören ist das Musical „Am Anfang der Ewigkeit“. Es wird dargeboten vom Chor und der Band des Evangelischen Freundeskreises Hof. Diese Gruppe hat sich inzwischen einen großen Fan-Kreis ersungen und ist auch bei uns längst bekannt. Ihre Konzerte gehören zu den bestbesuchten in ihrer Region, vielleicht deshalb, weil sie die Sehnsüchte des modernen Menschen thematisieren. Vor zwei Jahren gastierten sie mit dem Konzert „Eden“ in Döbra. Die musikalische Bandbreite reicht von Klassik bis Pop. Zum Thema: Nach einem tödlichen Unfall findet sich ein bekannter internationaler Wort-

führer des Atheismus im Jenseits wieder, in einer seltsamen, geheimnisvollen Welt, an die er nie geglaubt hat. Was wird nun wohl mit einem wie ihm in der Ewigkeit geschehen? Bestsellerautor Michael Phillips versucht in seinem Roman „Am Anfang der Ewigkeit“ darzustellen, dass Gottes Liebe und seine ewigen Ziele viel wunderbarer sind, als wir es uns in den kühnsten Hoffnungen vorstellen können. In Anlehnung an dieses Buch hat der EFH sein neues Musical geschaffen. Es will inspirieren, Hoffnung schenken, aufrütteln und zur gedanklichen Auseinandersetzung zwingen. Das Konzert wird am **20. Oktober** um 19.00 Uhr zu hören sein. Weitere Termine: [www.e-f-h.net](http://www.e-f-h.net)

## Montag, 29. Oktober, 19 Uhr: Altschwarzenbacher Bilderserie – Die Stadterhebung

Im Jahr 1954 wurde aus dem Markt die Stadt Schwarzenbach a.Wald. Zahlreiche Fotos und Informationen erinnern an die Festrede oder den historischen Umzug. Auf vielen Bildern des 1954 zur Stadt erhobenen Marktes, welche den Festakt in der Turnhalle festgehalten haben und vor allem des enorm große historische Umzug durch die Stadt in alten Trachten, Kostümen, Ritterrüstungen wie auch den Handwerkszünften werden sich sehr viele Bürger als junge Menschen wiedererkennen und auch etwas dazu sagen können. Veranstaltungsort ist das Philipp-Wolfrum-Haus in Schwarzenbach a.Wald am 29. Oktober um 19 Uhr. Referent: Dieter Pfefferkorn; Gebühr frei.



Für unsere  
Gastronomie und  
unser junges Team  
in der Staats-Therme  
Bad Steben  
suchen wir ab sofort:

RESTAURANT & CAFE  
*Aquamarin*  
IN DER THERME BAD STEBEN

\* **Servicemitarbeiter/in**  
**als Aushilfskraft**

*Wir freuen uns auf Ihren Anruf  
oder Ihre schriftliche Bewerbung!*

**Lehnbeuter Gastro GmbH**

Telefon: 0171/44 84 44 5 – täglich ab 10.00 Uhr  
oder unter [info@aquamarin-badsteben.de](mailto:info@aquamarin-badsteben.de)

## Problemabfallsammlung

**Schauenstein/Schwarzenbach a.Wald** - Am **Freitag, 19.10.** findet die zweite diesjährige Problemabfallsammlung des Abfallzweckverbandes Stadt und Landkreis Hof statt. Problemabfälle können in der Zeit von 13.00 - 14.00 Uhr in Schauenstein, Parkplatz Freisportanlage, Hofer Str. 51 und in der Zeit von 15.00 - 17.00 Uhr in Schwarzenbach am Wald am Stadtbauhof in der Thiemitzalstraße abgegeben werden. Zum Problemabfall gehören Reste von Reinigungs-, Pflanzenbehandlungs- und Holzschutzmitteln, Spraydosen mit Inhalt, Imprägniermittel, Chemikalien aller Art, Wachse, Fette, Kleber, Öle, Säuren, Laugen, Salze, Quecksilber, Lacke, Farben, Beizmittel, Batterien aller Art, Akkus, Lösungsmittel, Frostschutzmittel und Leuchtstoffröhren. Infos: [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de).

**hudetz**  
**hilft**

Ihr Menüservice -  
frisch, lecker und gesund

☎ 09288/97112  
[www.hudetz.de](http://www.hudetz.de)



## **Satzung über die Benutzung des Freibades der Stadt Naila (Badsatzung)**

Aufgrund von Art. 23 und 24 Abs. 1 Nr. 1 der Gemeindeordnung erlässt die Stadt Naila folgende Satzung:

### **§1 Gegenstand der Satzung: Öffentliche Einrichtung**

Die Stadt Naila betreibt und unterhält ein Freibad als öffentliche Einrichtung, die der Förderung der Gesundheit, der sportlichen Betätigung, sowie der Erholung und Freizeitgestaltung dient. Ihre Benutzung richtet sich nach den folgenden Bestimmungen:

#### **§2 Benutzungsrecht**

- 1) Das städtische Freibad steht während der Betriebszeiten jedermann mit gültiger Eintrittskarte zur zweckentsprechenden Benutzung nach Maßgabe dieser Satzung und der einschlägigen gesetzlichen Vorschriften inklusive Jugendschutzgesetz zur Verfügung. Die Eintrittskarte ist dem Badpersonal auf Verlangen vorzuzeigen. Die Benutzung des Bades ist nur mit gültiger Eintrittskarte zulässig. Sie berechtigt, mit Ausnahme der Saisonkarten, nur zum einmaligen Besuch des Bades. Ermäßigte Eintrittskarten dürfen nur in Verbindung mit den entsprechenden gültigen Berechtigungsausweisen (z.B. Studierenden-/ Behindertenausweis usw.) verwendet werden. Tageskarten gelten am Tag des Lösens. Mehrfachkarten gelten ab dem Zeitraum des Eintrittsgeldes benutzt, oder ermäßigte Eintrittskarten ohne Berechtigung verwendet, hat ein erhöhtes Eintrittsgeld von 30,- € und den vollen Preis einer Einzelkarte für Erwachsene bzw. Jugendliche zu entrichten.
- 2) Der Zutritt und/oder die Benutzung ist nicht gestattet:
  - Personen, die unter Einfluss berauschender Mittel stehen
  - Personen, die Tiere mit sich führen
  - Personen, die an einer meldepflichtigen übertragbaren Krankheit im Sinne des Bundesseuchengesetzes (im Zweifelsfall kann die Vorlage einer ärztlichen Bescheinigung gefordert werden) oder an offenen Wunden leiden
  - Personen, die das Bad zu gewerblichen oder sonstigen nicht badüblichen Zwecken nutzen wollen
- 3) Folgenden Personen ist die Benutzung des Freibades und seiner Anlagen nur in Begleitung einer geeigneten, volljährigen Person, die alleinverantwortlich die Aufsicht auszuüben hat, gestattet:
  - Personen die sich ohne fremde Hilfe nicht sicher fortbewegen oder an- und auskleiden können,
  - Kinder unter 7 Jahren,
  - Blinde,
  - Personen mit geistigen Behinderungen und
  - Personen, die unter Ohnmachts- oder Krampfanfällen leiden

#### **§3 Benutzung des städtischen Freibades durch geschlossene Gruppen**

Die Zulassung von Schulklassen und Vereinen, sowie von Sportveranstaltungen wird gesondert geregelt. Bei der Benutzung des Freibades durch geschlossene Gruppen und auch von Schulklassen ist eine verantwortliche, geeignete Aufsichtsperson mit Kenntnissen in Erster Hilfe sowie der Selbstrettung und Fremddrettung zu bestellen. Diese ist verpflichtet, für die Einhaltung der Vorschriften dieser Badsatzung und etwaiger sonstiger Anordnungen der Bediensteten des Bades zu sorgen. Sie ist ferner für die Sicherheit der Gruppe verantwortlich. Die Rechte und Pflichten des Aufsichtspersonals bleiben dadurch unberührt.

Bei regelmäßigen Besuchen werden die näheren Einzelheiten über die Benutzung des städtischen Freibades der jeweiligen Personengruppen durch schriftliche Vereinbarungen geregelt. Ein Anspruch auf Zuteilung bestimmter Badezeiten besteht nicht.

#### **§4 Betriebszeiten**

- 1) Über die Öffnungszeiten wird in der Presse, auf der Homepage der Stadt Naila und per Aushang im Bad informiert.
- 2) Eine halbe Stunde vor Ende der Öffnungszeiten werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben und Badegäste nicht mehr zugelassen. Spätestens eine viertel Stunde vor Ende der Öffnungszeiten sind die Becken, Liegemöglichkeiten usw. zu verlassen.
- 3) Der Einlass kann bei starkem Besucherandrang zeitweise verwehrt werden, um die Sicherheit zu gewährleisten. Darüber hinaus kann die Benutzung des Freibades und seiner Einrichtungen oder Teilen davon aus wichtigem Grund (z.B. unvorhersehbare Betriebsstörungen oder Naturereignisse wie Gewitter, Unwetter etc.) oder zu besonderen Anlässen eingeschränkt bzw. gänzlich aufgehoben werden. Eine Erstattung oder Ermäßigung des Eintrittspreises erfolgt in diesem Fall nicht.

#### **§5 Verhalten im städtischen Freibad**

- 1) Im Freibad ist die übliche Badekleidung zu tragen. Hierzu zählen auch Sonnenschutztextilien. Das Tragen von Unterwäsche unter jeglicher Badebekleidung ist nicht gestattet. Babys und Kleinkinder haben in allen Schwimmbecken eine Badehose oder Badewindel zu tragen.
- 2) Die Badeanlagen und Einrichtungen sind pfleglich zu behandeln und dürfen nicht verunreinigt werden. Papier-, Speise- und sonstige Abfälle sind in die dafür vorgesehenen Abfallbehälter zu werfen.
- 3) Die Benutzung der Schwimmbecken darf nur nach gründlicher Körperreinigung erfolgen.
- 4) Die Benutzung der angebotenen Einrichtungen (z.B. Sprunganlagen, Spiel- und Sportgeräte) erfordert Rücksicht und Umsicht. Sprünge in das Nichtschwimmerbecken sind nicht erlaubt. Bewegungsspiele und Sport sind, auch ohne Bälle und sonstige Geräte, nur innerhalb der dafür ausgewiesenen Bereiche zugelassen.
- 5) Die Benutzung der Sprunganlage erfolgt auf eigene Gefahr. Das Wippen ist nicht gestattet. Beim Springen ist darauf zu achten, dass der Sprungbereich frei ist, nur eine Person das Sprungbrett betritt und der Sprungbereich unmittelbar nach dem Sprung verlassen wird. Das Unterschwimmen oder Untertauchen des Sprung- und Landebereiches bei Freigabe der Sprunganlage ist untersagt.
- 6) Ob eine Anlage zum Springen freigegeben wird, entscheidet das Aufsichtspersonal.
- 7) Personen, die Schwimmhilfen benutzen und Nichtschwimmer dürfen nur die Nichtschwimmerbecken bis zu einer Wassertiefe von max. 1,20 m nutzen. Ausnahmen werden nur durch das Badpersonal zugelassen, wenn im Rahmen des Schwimmunterrichts an Übungen teilgenommen wird und somit eine besondere Aufsicht gewährleistet ist. In den Wasserbecken dürfen Schwimmflossen oder Tauchermasken nur mit Zustimmung des aufsichtführenden Badpersonals verwendet werden.



- 8) Rutschen dürfen nur entsprechend der aushängenden Beschilderung benutzt werden. Ein Sicherheitsabstand beim Rutschen muss eingehalten werden und der Landebereich muss sofort wieder verlassen werden.
- 9) Benutzung von Musikinstrumenten, Tonwiedergabe- oder Fernsehgeräten ist nicht gestattet.
- 10) Behälter und Gegenstände aus Glas dürfen im gesamten Schwimmbad nicht benutzt werden. Hiervon ist der gastronomische Bereich ausgenommen.
- 11) Fundsachen sind an das Personal abzugeben und werden nach den gesetzlichen Bestimmungen behandelt.
- 12) Beim Verlassen des Bades sind die Garderobenschränke geöffnet und leer zu hinterlassen, andernfalls werden die Schlösser durch das Badpersonal geöffnet. Der Inhalt des Schrankes wird als Fundsache behandelt. Beim Verlust des Garderobenschlüssels ist eine Gebühr von 45,- € zu bezahlen.
- 13) Das Personal des Bades übt gegenüber allen Besuchern/ Besucherinnen das Hausrecht aus. Besucher/Besucherinnen, die gegen die Badsatzung verstoßen, können vorübergehend oder dauernd vom Besuch des Bades ausgeschlossen werden.
- 14) In solchen Fällen wird das Eintrittsgeld nicht erstattet. Widersetzungen bei Verweisung aus dem Freibad können Strafanzeigen wegen Hausfriedensbruch nach sich ziehen.
- 15) Das Fotografieren und Filmen von Personen und Gruppen ohne deren Einwilligung ist nicht gestattet. Für gewerbliche Zwecke sowie für die Presse, bedarf das Fotografieren und Filmen der vorherigen Genehmigung der Stadt Naila und der abgebildeten Personen.
- 16) Das Mitbringen und Benutzen von Elektro-, Holzkohle-, Gas- und /oder Einweggrills und Shishas ist untersagt.
- 17) Das Essen, Trinken und Rauchen ist in den Duschen, Schwimmbecken und Beckenumgängen aus hygienischen Gründen nicht gestattet.
- 18) In den Dusch- und Umkleieräumen ist das Haare färben sowie Maniküre und Pediküre nicht gestattet.

**§6 Haftung**

- 1) Die Benutzung des Freibades und seiner Einrichtungen geschieht grundsätzlich auf eigene Gefahr des Benutzers, der die gebotene Sorgfalt anzuwenden und insbesondere entsprechende Hinweise der Stadt Naila und deren Bediensteten zu beachten hat. Jeder Besucher/jede Besucherin haftet in vollem Umfang für Schäden, welche der Stadt Naila durch sein/ihr Verschulden entstehen.
- 2) Die Stadt Naila oder ihre Erfüllungsgehilfen haften für Personen-, Sach- oder Vermögensschäden nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.
- 3) Diese Haftungsbeschränkung unter Ziff.2. gilt nicht, soweit bei Schäden an privat genutzten Sachen nach dem Produkthaftungsgesetz oder in Fällen des Vorsatzes und der groben Fahrlässigkeit oder der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten oder des Fehlens zugesicherter Eigenschaften für vertragstypisch vorhersehbare Schäden zwingend gehaftet wird. Dies gilt auch bei der Beschädigung oder Verlust der Sache durch Dritte.
- 4) Unfälle, Verletzungen und Verluste, die bei Benutzung des Freibades entstehen, sind dem Aufsichtspersonal sofort anzuzeigen. Haftungsansprüche sind bei der Stadt Naila innerhalb einer Woche geltend zu machen.

**§7 Ausnahmen**

Die Badsatzung gilt für den allgemeinen Badebetrieb. Bei Sonderveranstaltungen sowie dem Schul- und Vereinsschwimmen können von dieser Badsatzung Ausnahmen zugelassen werden, ohne dass es einer besonderen Aufhebung der Satzung bedarf. Wünsche und Beschwerden nimmt das Aufsichts- bzw. Kassenpersonal oder die Stadt Naila entgegen.

**§8 Zuwiderhandlung**

Zuwiderhandlungen gegen die Vorschriften dieser Satzung werden als Ordnungswidrigkeit geahndet.

**§9 Inkrafttreten**

Diese Satzung tritt am Tag nach Ihrer Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt die Satzung vom 05.05.1998 außer Kraft.



Naila, 12.10.2018  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

Spezialitäten Bistro-Ecke

*Metzgerei*  
**Schmidt**

Kronacher Straße 7  
95119 Naila  
Tel. 0 92 82/75 20  
Fax 0 92 82/98 46 64

**Speisekarte**  
(von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

**Montag, den 22. 10. 2018**

Nudelsuppe mit Brötchen	3,45 €
Fleischkäs* mit Ei, Kartoffelgratin und Salat	5,95 €

**Dienstag, den 23. 10. 2018**

Lasagne	5,95 €
5-Min.-Pfanne mit Nudeln und Salat	5,95 €

**Mittwoch, den 24. 10. 2018**

Hackfleischklößchen mit Kartoffeln und Gemüse	5,95 €
Gemüseschnitzel mit Kartoffeln und Sauce Hollandaise	5,95 €

**Donnerstag, den 25. 10. 2018**

Burgunderbraten mit Klößen und Rotkohl	5,95 €
Germknödel braun mit weißer Schokofüllung	3,45 €

**Freitag, den 26. 10. 2018**

Fisch in Kräutersoße mit Kartoffeln und Salat	5,95 €
Gulaschsuppe mit Brötchen	3,65 €

**Samstag, den 27. 10. 2018**

Sauere Eier mit Kartoffelpüree und Salat	5,95 €
--	--------

**Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swisspack Warmhalte-System  
frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664**

<b>Angebot vom 18.10. - 20.10.2018</b>	
Kalbfleisch	100 g / 1,69 €
Schweinebraten	100 g / 0,85 €
Schwarze Nuss	100 g / 1,79 €
Bierwurst	100 g / 1,29 €
Schinkenspeck	100 g / 1,58 €

<b>Angebot am Montag, 22.10.2018</b>	
Schweinegulasch	100 g / 0,89 €
<b>Angebot am Dienstag, 23.10.2018</b>	
Schweinegeschnetzeltes pfannenfertig	100 g / 0,99 €
<b>Angebot am Mittwoch, 24.10.2018</b>	
Hackfleisch gemischt	100 g / 0,89 €

www.metzgerei-schmidt.com



## Müllabfuhrtermine

**vom 22.10.2018 bis 28.10.2018 (Kalenderwoche 43)**

### Marlesreuth, Naila

Restmülltonne (Abfuhrkalender 2)

### Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün

Bio- und Papiertonne (Abfuhrkalender 4)

## Helft Wunden heilen: VdK-Spendensammlung ab 19. Oktober

Arm in einem reichen Land. Das betrifft leider viele Menschen in Bayern. Mit seiner Spendensammlung „Helft Wunden heilen“ lindert der VdK Bayern die Not.

Vom 19. Oktober bis 18. November sind 8.000 Sammlerinnen und Sammler im Namen des VdK Bayern unterwegs. Sie gehen von Tür zu Tür und bitten die Bevölkerung um Geldspenden. „Helft Wunden heilen“ hat eine 72-jährige Tradition. Anfangs waren es die Kriegsoffer, denen mit Spenden unbürokratisch geholfen wurde. Heute sind es Rentnerinnen und Rentner, chronisch Kranke, Menschen mit Behinderung und immer mehr Familien, die in Armut leben müssen und mit den VdK-Spendengeldern unterstützt werden.

„Armut ist heute oft sehr unsichtbar, weil sich die Betroffenen zurückziehen und lieber Einsamkeit und Einschränkungen in Kauf nehmen, als jemanden um Hilfe zu bitten“, weiß VdK-Landesvorsitzende Ulrike Mascher. Der VdK Bayern will diese Menschen aus dem Dunkeln holen. „Mit den Spenden können wir den Bedürftigen gezielte Einzelfallhilfe zukommen lassen, damit sie wieder am Leben teilhaben“, erklärt Mascher. Ein Paar warme Winterschuhe, wichtige Medikamente, ein Zuschuss für die neue Waschmaschine oder Spielzeug für die Kinder – all das machen die Spendengelder möglich.

### Gemeinsam aktiv

Zudem werden mit den Spenden Erholungsaufenthalte für Bedürftige finanziert und die Betreuungsarbeit der VdK-Ortsverbände unterstützt. Die Inklusion ist dem VdK Bayern ebenfalls ein großes Anliegen. Deshalb werden die Einnahmen für gemeinsame Freizeitaktivitäten von Menschen mit und ohne Behinderung sowie für die Schaffung von Arbeitsplätzen für Menschen mit psychischen Erkrankungen eingesetzt. „Ich möchte mich bei allen Spenderinnen und Spendern bedanken. Es ist schön, dass in Bayern die Mitmenschlichkeit zählt“, so Ulrike Mascher. Informationen zur VdK-Sammlung „Helft Wunden heilen“ erhalten Sie auch bei Ihrer VdK-Kreisgeschäftsstelle.

## IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Naila:** Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf;

**Ansprechpartner Redaktion:** Nicole Roesmer

E-Mail: redfrankenwald@nordbayerischer-kurier.de

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH (HRB 34), Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth

**Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz und Druck:** Nordbayerischer Kurier; **Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** 50. Döbraberglauf am 20. Oktober

## Museum Naila im Schusterhof

**Öffnungszeiten:** So. 14.00 bis 16.00 Uhr

**Eintrittspreise:** Erwachsene 2,00 Euro

Kinder / Jugendliche 1,00 Euro

Gruppen ab 10 Pers. 1,50 Euro

Gruppenbesichtigungen nach

Voranmeldung (Tel. 09282/8070)

auch zu anderen Zeiten möglich.

Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11,

Internet: www.museum-naila.de



**Museum Aktuell:** Dauerausstellung in der **Stadtbücherei Naila**

„Dorfimpressionen“ des Nailaer Malers Walter Mutze

**Info:** Bis 21. Oktober jeden Sonntag zu den normalen

Öffnungszeiten Filmvorführung „Der Wind kommt von Norden“

## Stadtbibliothek Naila: Die neuen Hörbücher

**Die CDs sind in der Stadtbibliothek Naila entleihbar:**

Sarah Lark: Der Klang des Muschelhorns

Ein Neuseeland-Roman

Rebecca Gablé: Der Palast der Meere

Ein historischer Roman

Iny Lorentz: Die Wanderapothekerin

Ein historischer Roman

Petra Hammesfahr: Die Schuldlosen & Ein fast perfekter Plan

Zwei Krimis

Gisa Pauly: Kurschatten & Gestrandet

Zwei Sylt-Krimis

Andreas Eschbach: Das Jesus-Video; Der Jesus-Deal

Zwei Thriller

Sebastian Fitzek: Noah

Thriller

Andreas Föhr: Wolfsschlucht

Ein Alpenkrimi

Jacques Berndorf: Eifel-Jagd

Krimi

Tana French: Geheimer Ort

Krimi

Petra Hülsmann: Hummeln im Herzen

Ein Frauenroman

David Baldacci: Der Killer

Thriller

Wolfgang Hohlbein: Mörderhotel

Psychothriller

Lori Nelson Spielman: Nur einen Horizont entfernt

Ein Schicksalsroman

**Unsere Öffnungszeiten:**

Mo, Mi, Do, Fr 14.30 – 18.30 Uhr

Helga Stampf, Stadtbibliothek Naila





## Blumenschmuckwettbewerb in Culmitz und Marxgrün

### OGV Culmitz: 28 Anwesen und drei Vorgärten bewertet

So einen schönen Sommer hatten wir lange nicht mehr, es war ein Jahrhundertsommer, ohne Regen“, sagte Edgar Fischer, der Vorsitzende des Obst- und Gartenbauvereins Culmitz bei der Erntedankfeier und zugleich Preisverleihung des Blumenschmuckwettbewerbs im Landgasthof „Zur Mühle“. Er dankte den fleißigen Gießerinnen und Gießern, die mit ihrem unermüdlichen Tun, manchmal sogar zwei Mal am Tag, eine „herrliche Blumenpracht“ an den Willkommenstafeln an den Ortseingängen, am Brückengeländer, vor dem Kircheneingang wie auch dem Pflanzkübel vor dem Stein und dem Rosenbeet sorgten. „Aber auch den Mitarbeitern des städtischen Bauhofes gilt unser Dank für die geleisteten Arbeiten hier bei uns in Culmitz.“ 28 Anwesen bewertete die Jury, sechs mehr als im Vorjahr und begutachtete zudem drei Vorgärten. Der Vorsitzende dankte der Bewertungskommission mit Gabi Bisky vom OGV Marlesreuth und Sonja Hofmann vom OGV Marxgrün-Hölle, die zweiter Vorsitzender Ottmar

Rummer bei ihrer Runde begleitete. „Von unserem Verein war Helga Rittweg zum Bewerten in Marxgrün und Marlesreuth und auch dafür ein Dankeschön.“ Die Höchstpunktzahl lag bei 65 Punkten pro Jurymitglied, das die Anzahl der Blumenkästen, Blüte, Form und Wuchs wie auch Harmonie nebst Gesamteindruck des Anwesens und die Ausnutzung zur Bewertung heranzog. Dekan Andreas Maar hielt eine kleine Andacht in deren Mittelpunkt das Erntedankfest stand. 1. Bürgermeister Frank Stumpf dankte und lobte die Gartler für ihr Werkeln und Tun mit den so genannten grünen Daumen, das unterm Strich den Ortsteil zum Erblühen bringt und somit für „Hingucker“ sorgt. Auch dem Verein dankte der Bürgermeister und zwar für die Pflege der öffentlichen Anlagen. Die fünf Erstplatzierten erhielten je eine Urkunde, Blumen und Präsent: Punktgleich auf Platz eins kamen die Familie Manfred Findeiß und der Gutshof Culmitzhammer gefolgt von Inge Thieroff, Familie Heinrich Querfurth und Familie Olaf Greim.



Das Foto zeigt von links: Dekan Andreas Maar, die Preisträgerinnen Irene Findeiß, Anita Querfurth und Inge Thieroff, den OGV-Vorsitzenden Edgar Fischer und 1. Bürgermeister Frank Stumpf.

### OGV Marxgrün: Preisträger waren eingeladen



Das Foto zeigt von links: 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Monika Wolf, Marie-Luise Loewel (1. Platz), Kerstin Mauritz (3. Platz), Pia Baderschneider, Siegfried Klaumünzer (2. Platz), Renate Heinrich (3. Platz) und Uwe Hofmann vom OGV Marxgrün.

Wie jedes Jahr im Herbst hatte der Obst- und Gartenbauverein Marxgrün wieder alle Preisträger des Blumenschmuckwettbewerbs in den Jugendraum des Vereins geladen. Bei einem bunten Nachmittag mit Kaffee und Kuchen und lustigen Geschichten, die von Monika Wolf wie immer mit viel Witz und Charme vorgetragen wurden, kamen auch die Sänger nicht zu kurz. Inge Einsiedel-Müller, die für den Verein eine eigene Hymne geschrieben hat, lud sogar zum Mitsingen ein. Im Text dieser Hymne heißt es unter anderem: „Unser Bürgermeister, der freut sich und lacht. So wird ein schönes Dorf gemacht“. Und der hier Genannte war auch in diesem Jahr wieder gerne der Einladung gefolgt. 1. Bürgermeister Frank Stumpf freute sich, diesen schönen Termin immer wieder wahr-

nehmen zu können. Dabei vergaß er nicht, sich bei den Marxgrünern für das Engagement des Vereins und den Blumenschmuck in der Ortschaft zu bedanken.

Die Bewertung des Wettbewerbs wurde auch in diesem Jahr von Mitgliedern der Gartenbauvereine Marlesreuth und Culmitz durchgeführt. Von 54 bewerteten Anwesen konnten sich in diesem Jahr 39 Familien über einen Preis in Form eines Gutscheines freuen. Die am besten bewerteten Gärten wurden zusätzlich mit einer Urkunde und einem Blumenpräsent honoriert. Hier gefielen insbesondere der Blumenschmuck der Familien Heinrich, Horn, Mauritz und Walther (gemeinsamer dritter Platz), der Familie Klaumünzer auf dem 2. Platz und der Familie Löwel auf dem 1. Platz.

## Kärwa bei den Froschgrüner Siedlern

Am **Samstag, 20. Oktober**, findet die diesjährige Siedlerkärwa im Siedlerheim Froschgrün statt. Ab 18.00 Uhr gibt es Schlachtschüssel mit Sauerkraut und Klößen.



## VERANSTALTUNGEN 2018 in der Stadt Naila

19.10.	ab 18.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Stadt Naila	<b>Arbeitsdienst: Einstellung auf Winterbetrieb Gesamte Wehr</b>	Verantwortliche: Maschinisten und Gerätewarte
19.10.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
19.10.	19.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Stammtisch Fauna &amp; Flora mit Aufstellung des Jahresplanes 2019</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
20.10.	08.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>Schießen mit Handw. gem. Meldung</b>	Roth
20.10.	14.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Marxgrün	<b>Maibaumeinholung</b>	Aktive, Passive u. Jugend
20.10.	18.00 Uhr	Siedlervereinigung Froschgrün	<b>Siedlerkärwa mit Schlachtschüssel mit Sauerkraut und Klößen</b>	Siedlerheim Froschgrün
20.10.	19.30 Uhr	Forum Naila	<b>Gruberich – Weltmusik aus dem wilden Alpinistan</b>	Bad Steben, REHA-Klinik Auental
25.10.	16.00 – 17.30 Uhr	Evangelische Schule Naila	<b>Infocafé</b>	
25.10.	19.00 Uhr	Thierron-Stammtisch	<b>Treffen ehemaliger Mitarbeiter</b>	Café Memories, Marktplatz, Naila
26.10.	19.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Stadt Naila	<b>Nachtübung mit den Ortswehren</b>	Verantwortliche: Schloth Thomas, Spasevski Ango
26.10.	19.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Marlesreuth	<b>Nachtübung in Marlesreuth</b>	
27.10.	19.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Familienabend</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
30.10.	14.30 Uhr	Verein der Pensionisten und Rentner des öffentlichen Dienstes –PRöD, Naila	<b>Monatstreffen mit Hörakustikerin Cornelia Osel</b>	Gaststätte Froschgrün
03.11.	19.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Marlesreuth	<b>Kameradschaftsabend</b>	Gerätehaus
Montag	17.30 Uhr	IfL Frankenwald	<b>Lauftreff</b>	Sportplatz Rodesgrün
Montag	19.00 Uhr	VSG Marxgrün	<b>Frauengymnastik</b>	Gemeindehaus Marxgrün
Dienstag	19.00 Uhr	WSV Triathlon	<b>Schwimmen</b>	Abfahrt: 19.00 Uhr, Bahnhof Naila
Dienstag	19.00 Uhr	FT Naila	<b>Tischtennistraining Erwachsene</b>	Sporthalle an der Grundschule
Mittwoch	14.00 Uhr	Gymnastikgruppe Kraus	<b>Frauen-Gymnastik Kettelerhaus mit Marianne Kraus</b>	Kettelerhaus Naila
Mittwoch	18.00 Uhr	WSV Triathlon	<b>Lauftreff: versch. Treffpunkte</b>	Infos: wsvtriathlon.naila@yahoo.de
Mittwoch	17.30 Uhr	IfL Frankenwald	<b>Lauftreff</b>	Sportplatz Rodesgrün
Donnerstag	18.30 Uhr	SV Marlesreuth	<b>Tischtennistraining Jugendliche</b>	Turnhalle alte Schule Culmitz
Donnerstag	18.45 Uhr	FT Naila	<b>Tischtennistraining Jugendliche</b>	Sporthalle an der Grundschule
Donnerstag	19.15 Uhr	FT Naila	<b>Tischtennistraining Erwachsene</b>	Sporthalle an der Grundschule
Donnerstag	19.30 Uhr	SV Marlesreuth	<b>Tischtennistraining Erwachsene</b>	Turnhalle alte Schule Culmitz
Freitag	17.00 Uhr	WSV Triathlon	<b>Lauf-/Radtreff: versch. Treffpunkte</b>	Infos: wsvtriathlon.naila@yahoo.de
Freitag	17.30 Uhr	IfL Frankenwald	<b>Lauftreff in Marxgrün</b>	Treffpunkt: Parkplatz Hönl's Imbiss; Infos: www.ifl-frankenwald.de

Alle Angaben ohne Gewähr



## Blumenschmuckwettbewerb und Erntedankfest in Marlesreuth

Der Gartenbauverein Marlesreuth ehrte die Preisträger des diesjährigen Blumenschmuckwettbewerbes im Rahmen seiner Erntedankfeier. Die 1. Vorsitzende Beate Hohberger begrüßte die zahlreichen Gartenfreunde sowie 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Pfarrer Dominik Rittweg und die Stadträtin Ingrid Steiner. „In diesem Jahr wurden wir mit sehr viel Sonne verwöhnt, und das schon seit Mai“, führte Beate Hohberger aus. „Nach dieser langen Trockenheit hatte man nicht damit gerechnet, dass die Getreideernte doch so gut ausfällt. Es gab zwar schon vielerorts Einbußen, was vor allem die Heuernte angeht. Trotzdem haben wir allen Grund, dankbar zu sein. 1. Bürgermeister Frank Stumpf würdigte in seiner Rede das Engagement der Gartenfreunde, trägt doch der Blumenschmuck in den Gärten und an den Häusern maßgeblich zum positiven Erscheinungsbild von Marlesreuth bei. Er fand aber auch nachdenkliche Worte und erinnerte daran, dass wir dank-



Das Foto zeigt von links: Helga Jahreiß, 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Stadträtin Ingrid Steiner, Flora Fischer, Sandra Pechstein, Leonie Pechstein, Susanne Böhm, Felicitas Deeg, Pfarrer Dominik Rittweg, Inge Weigold und die 1. Vorsitzende Beate Hohberger

bar sein können, dass wir von der Schöpfung und der Natur unsere Lebensmittel in diesem Umfang zur Verfügung gestellt bekommen. „Es ist deshalb wichtig, auch den Kindern den Gedanken eines Obst- und Gartenbauvereins nahe zu bringen. Der 1. Bürgermeister merkte aber auch an, dass der Blumenschmuck im Stadtgebiet trotz-

dem jedes Jahr etwas weniger wird. Die Blumenbewertung fand in Marlesreuth am 28. Juli

statt. Dieses Jahr wurden 76 Häuser und Anwesen bewertet. Die Preisträger wurden mit einem Blumenstock und Apfelsaft von der Streuobstwiese belohnt. Die Marlesreuther Gartenbauer haben auch an der Bewertung des Blumenschmucks der Ortsteile Culmitz und Marxgrün teilgenommen.

### Die Preisträger:

1. Platz: Udo Fischer
2. Platz: Helga Jahreiß, Willi Hägel und Fredi Merklein
3. Platz: Susanne Böhm
4. Platz: Inge Weigold und Karin Heller
5. Platz: Hannelore Scholz
6. Platz: Siakir Salim
7. Platz: Eduard Meister
8. Platz: Markus Hensel
9. Platz: Michael Spindler
10. Platz: Anni Sörgel

## Kärwaabend mit Haxenessen im Sportheim



Der SV Marlesreuth lädt am **Freitag, 26. Oktober**, zum Kärwaabend in das Sportheim ein. Angeboten werden feinste Schweinshaxen von der Metzgerei Lipinsky, für „Nicht-Haxenesser“ gibt es Schnitzel mit Kartoffelsalat. Dabei darf auch ein Bier vom Fass nicht fehlen. Interessierte möchten bitte bis zum **19. Oktober** bei Vorsitzenden Hans-Dieter Hensel unter 09282/1571 vorbestellen oder sich im Aushang im Sportheim eintragen.

### FREIE TURNERSCHAFT NAILA e.V. Einladung zur JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

am Sonntag, 04.11.2018, um 15.00 Uhr,  
im Vereinslokal „Turnhalle“, Hofer Straße

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Totenehrung
2. Bericht des 1. Vorstandes
3. Bericht des 2. Vorstandes
4. Berichte der Abteilungsleiter
5. Bericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Ehrungen
9. Anträge und Sonstiges



Wünsche und Anträge bitte bis zum 01. 11. 2018 bei 1. Vorstand Sven Kaiser einreichen (Telefon: 0151/1271 1913) oder schriftlich an FT Naila, Hofer Straße 31, 95119 Naila

**Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.**

Sven Kaiser, 1. Vorstand

**iq** - immer Qualität

**Analogabschaltung demnächst!!!**

„Wir informieren Sie, welche Geräte Sie dafür benötigen.“



Radio • TV • Sat

**Bernstein**   

Elektrogeräte • Service

Inhaber: Gerhard Hager • Marktplatz 1 • 95119 Naila

Tel. 0 92 82 - 98 47 160 (Verkauf)

Tel. 0 92 82 - 98 47 161 (Kundendienst)

info@iq-bernstein.de • www.iq-bernstein.de

## SV 05 Froschbachtal



### Herrenmannschaften

**20. Oktober 13.00 Uhr:**

3. Mannschaft - FC Frankwald II in Bobengrün

**20. Oktober 14.00 Uhr:**

FC Ort/Oberweißenbach - 1. Mannschaft

**20. Oktober 15.00 Uhr:**

2. Mannschaft - ATSV Münchberg in Schlegel - Bobengrün

### Damenmannschaft:

**21. Oktober 10.30 Uhr:**

SG TSV Himmelkron II/TSV Streitau - Damen

Kurzfristige Änderungen und weitere Termine  
unter [www.sv05froschbachtal.de](http://www.sv05froschbachtal.de)

## HG Naila



**Minis (5 bis 7 J.):**

Training jeden Dienstag 16.30 bis 17.45 Uhr Frankenhalle.

**E-Jugend (8 bis 9 J.):**

Training jeden Dienstag 16.30 bis 17.45 Uhr Frankenhalle.

**Weibliche D-Jugend (10 bis 12 J.):**

**Sonntag, 21.10. um 13 Uhr**

HGN gegen SG Schönwald / Hochfranken in Naila

Training jeden Mittwoch 18 bis 19.30 Uhr Gymnasiumshalle.

Training jeden Freitag 17.30 bis 19 Uhr Frankenhalle.

**Männliche D-Jugend (10 bis 12 J.):**

**Sonntag 21.10. um 14.15 Uhr:** HGN 2 gegen TSV Hof in Naila

**Sonntag 21.10. um 15.30 Uhr:**

HGN 1 gegen SG Kunstadt / Weidhausen 2 in Naila

Training jeden Mittwoch 18 bis 19.30 Uhr Frankenhalle.

Training jeden Freitag 17.30 bis 19 Uhr Frankenhalle.

**Männliche C-Jugend (13 bis 14 J.):**

**Sonntag, 21.10. um 12.45 Uhr**

HGN gegen SG Kunstadt / Weidhausen in Kunstadt

Training jeden Mittwoch 18 bis 19.30 Uhr Frankenhalle.

Training jeden Freitag 19 bis 20.30 Uhr Frankenhalle.

**Damen (ab 16 J.):**

Training jeden Mittwoch 19.30 bis 21.00 Uhr Frankenhalle.

Training jeden Freitag 19 bis 20.30 Uhr Frankenhalle.



**Jugend & Erwachsene:**

Training jeden Di. 17 bis 18.30 Uhr Schulturnhalle Grundschule.

Training jeden Sa. 9 bis 11 Uhr Schulturnhalle Grundschule.

**Erwachsene:**

Training jeden Di. 20 bis 22 Uhr Frankenhalle.

Training Fr. 18 bis 20 Uhr (14-tägig) Schulturnhalle Grundschule



Am anderen Ufer da gibt es kein Leid,  
am anderen Ufer, da gibt es keinen Streit,  
am anderen Ufer, da weint man nicht mehr,  
am anderen Ufer, da wartet der Herr.

### Fanka Wälzel

\* 27. 3. 1949 † 30. 9. 2018

Schauenstein, im Oktober 2018

**Susanne mit Familie  
Michaela mit Familie**

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 24. Oktober 2018,  
um 14.00 Uhr in Naila statt.

Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Ein besonderer Dank geht an das Hospitz Naila für die  
fürsorgliche Betreuung.

Wenn die Kraft versiegt,  
die Sonne nicht mehr wärmt,  
dann ist der ewige Frieden Erlösung.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer  
lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma, Schwägerin,  
Patin und Cousine

### Johanna Tinter

geb. Einsiedel

\* 20. 12. 1926 † 20. 9. 2018

Bad Steben - Carlsgrün, Heckelweg 1, den 19. Oktober 2018

In stiller Trauer:

**Dr. Klaus Tinter mit Familie  
Jürgen Tinter mit Familie  
im Namen aller Anverwandten**

Die Urnentrauerfeier fand auf Wunsch der Verstorbenen im Familienkreis statt.

Für alle Anteilnahme danken wir von Herzen.

Unser besonderer Dank gilt dem Seniorenheim Haus Frankenhöhe in Langenbach  
sowie der Station 4 der Klinik Naila und dem Bestattungshaus Hollerbach in Naila.

## FCR Geroldsgrün

**A-Klasse Frankwald**

**So., 21.10. um 14.00 Uhr:**

FCR Geroldsgrün II –  
SV Sauerhof

**Kreisklasse Frankwald**

FCR Geroldsgrün spielfrei



### Wer auf Werbung

verzichtet, gleicht einem Manne ohne  
Wohnung. Niemand kann ihn finden.

- Henry Ford -

## FSV Naila



### Herren:

**Sonntag, 21.10. um 15 Uhr:**

1. FC Waldstein 2: FSV Naila

Sportanlage Sparneck

Sportanlage Sparneck

**Sonntag, 21.10. um 13 Uhr:**

1. FC Waldstein 3: FSV Naila 2

Training jeden Dienstag und Donnerstag von 19 Uhr bis 20.30 Uhr im Stadion

### A- Junioren:

**Samstag, 20.10. um 16 Uhr:** Sportanlage Selbitz, Austraße (SG) SpVgg Selbitz/ FSV Naila: (SG) Tirschenreuth

Training jeden Dienstag und Donnerstag von 18.30 Uhr bis 20 Uhr in Selbitz, Austraße

### B- Junioren:

**Sonntag, 21.10. um 10.30 Uhr:** Sportanlage Steinbach JFG Höllental: (SG) FSV Naila/ SpVgg Selbitz

Training jeden Dienstag und Donnerstag von 17.30 Uhr bis 19 Uhr im Stadion Naila

### C- Junioren:

**Samstag, 20.10. um 10 Uhr oder 12 Uhr**

(stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest)

(SG) FSV Naila/ SpVgg Selbitz: (SG) A. TV Höchstädt

Stadion Naila

Training jeden Montag von 17.30 Uhr bis 19 Uhr im Stadion Naila

Training jeden Mittwoch von 18.30 Uhr bis 20 Uhr im Stadion Naila

### D- Junioren:

**Sonntag, 21.10. um 10 Uhr:** Sportanlage Selbitz, Austraße (SG) SpVgg Selbitz/ FSV Naila: (SG) Wiesla Hof

Training jeden Dienstag und Donnerstag von 17.30 Uhr bis 19 Uhr in Selbitz, Austraße

### E1- Junioren:

**Samstag, 20.10. um 11 Uhr:** Sportanlage Schauenstein TuS Schauenstein: (SG) FSV Naila/ SpVgg Selbitz 1

Training jeden Montag von 17.30 Uhr bis 19 Uhr auf dem FSV Kunstrasenplatz und jeden Freitag von 17.30 Uhr bis 19 Uhr im Stadion

### E2- Junioren

**Sonntag, 20.10. um 12 Uhr:** Sportanlage am FSV Vereinsheim (SG) FSV Naila/ SpVgg Naila 2: TSV Presseck

Training jeden Dienstag und Donnerstag von 17 Uhr bis 18.30 Uhr auf dem FSV Kunstrasenplatz

### F- Junioren:

**Sonntag, 21.10. um 10 Uhr:** Sportanlage am FSV Vereinsheim FSV Naila: ATS Selbitz

Training jeden Mittwoch von 17 Uhr bis 18.30 Uhr im Stadion und jeden Freitag von 17 Uhr bis 18.30 Uhr, FSV Kunstrasenplatz

### G- Junioren:

Training jeden Mittwoch von 17 Uhr bis 18 Uhr

**in der Grundschulturnhalle**

### Kärwa beim FSV

**Samstag, 27.10. ab 15 Uhr:** Bubble- Soccer- Turnier für Jedermann, Kaffee & Kuchen: Um 18 Uhr gibt es Haxen mit Sauerkraut und dunkles Bier vom Fass. Eine verbindliche Anmeldung wird bis **21.10.** unter 3165 und 3331 angenommen!

**Für weitere Informationen und offene Fragen:**

Thomas Wiedel (0160/7404411) oder

Tanja Färber (01520/6072415)

Besuchen Sie uns online: [fsv-naila.de](http://fsv-naila.de)

**Alle Bundesliga- und Championsleaguespiele die auf Sky, DAZN oder Eurosportplayer übertragen werden, können bei uns im FSV- Vereinsheim angeschaut werden. Ebenso die englische, spanische und italienische Liga!**

## 1. FC Höllental

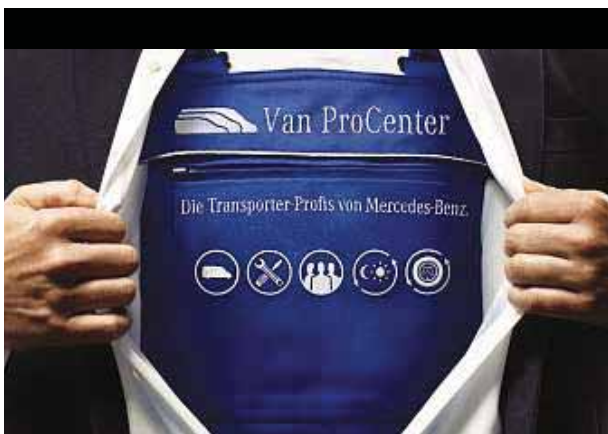


**Samstag, 20.10., 15.00 Uhr:**

1.FC Höllental - SpVgg Selbitz II (Kreisklasse) in Lichtenberg

**Sonntag, 21.10., 15.00 Uhr:**

1.FC Höllental II - FC Wüstenselbitz II (A-Klasse) in Issigau



## Van ProCenter: Ihr Pro an Leistung für Transporter.

Ihr Mercedes-Benz Partner automüller ist ausgezeichnet: als Van ProCenter. Damit setzen wir auf höchstem Niveau einen völlig neuen Standard im Bereich der Transporter. Egal, ob fürs Handwerk oder Hobby – kommen Sie vorbei und erleben Sie Ihr Pro an Serviceleistungen, sofort verfügbaren Fahrzeugen und extralangen Öffnungszeiten. Unser Expertenteam freut sich darauf, Ihnen einen Citan, Vito oder den besten Sprinter aller Zeiten vorzustellen. Weitere Infos über die vielen Vorteile Ihres Van ProCenters finden Sie unter [www.automueller.de](http://www.automueller.de)

Mercedes-Benz

Vans. Born to run.



automüller

Auto Müller GmbH & Co. KG, Autorisierter Mercedes-Benz

Verkauf und Service, Ernst-Reuter-Str. 65, 95030 Hof, Tel.: 09281 8501-0,

Selbitzer Berg 22, 95119 Naila, Tel.: 09282 9814-0,

[www.automueller.de](http://www.automueller.de), [info@automueller.de](mailto:info@automueller.de)

Weil Sonnenschutz wichtig ist:

## SunPass für Kitas aus dem Landkreis

**Berg/Hof** - Seit 2013 gibt es im Landkreis Hof das Präventionsprojekt SunPass für die Kindertagesstätten. 17 erhielten nun ein Zertifikat „SunPass-Kindergarten 2018“, davon vier neue. „Eincremen muss so selbstverständlich sein wie das Zähneputzen“, betonte die Medizinerin Ilona Vogel aus Hof die Wichtigkeit des Sonnenschutzes. „Nur so können wir langfristig die Hautkrebsrate senken.“

Klaus Träger von der Gesundheitsregion Plus, Stadt und Landkreis Hof, die als regionaler Partner des Sun Pass gilt, wusste schon von zwei neuen Anmeldungen für 2019. Er belegte dies auch mit den Zahlen von bisher 2.500 erreichten Mädchen und Buben. „Ohne unsere Kitas wäre dies nicht möglich und deshalb gebührt hier ein Dank für das Engagement.“ Er sprach von Begleitung des Projektes durch die Gesundheitsregion mit Unterstützung der Ärzte und machte auf die Vorbildaktion der Erwachsenen aufmerksam. Die Hofer Hautärztin Ilona Vogel unterstreicht die Wichtigkeit der Prävention zum Sonnenschutz mit folgenden Zahlen. „Im Jahr 1950 kamen fünf an Hautkrebs



Das Foto zeigt einige Vertreterinnen der Einrichtungen, die den SunPass 2018 erhielten und (von rechts) Klaus Träger von der Gesundheitsregion plus, Gabriele Brückner, Geschäftsführerin der Bayerischen Krebsgesellschaft, Landrat Dr. Oliver Bär, die Berger Bürgermeisterin Patricia Rubner und den Berger Pfarrer Harald Losch mit Kindern der Berger Jakobus-Kita.

Erkrankte auf 100.000 Menschen und im Jahr 2030 schätzt man die Zahl auf 400.“ Sie gibt zu bedenken, dass die Haut der Mitteleuropäer nicht gemacht ist, um braun zu werden. „Wir sollten wieder die noble Blässe propagieren.“ Die Fachfrau erklärt, dass Kleidung der beste Lichtschutz ist und die unbedeckten Flächen mit einem hohen Lichtschutzfaktor an Sonnencreme geschützt werden müssen.

Ein Lob gab es von Gabriele Brückner, Geschäftsführerin der Bayerischen Krebsgesellschaft

aus München. „Hochfranken ist beim Projekt Sun Pass absoluter Vorreiter.“ Landrat Dr. Oliver Bär unterstreicht, dass die Gesundheitsregion Plus bei der Prävention zum Sonnenschutz Handlungsbedarf gesehen habe. „Die Gesundheitsregion plus ist verpflichtet in präventiver Hinsicht tätig zu sein und hier greift eine scheinbar kleine Maßnahme, die aber großes bewirkt.“ Der Landkreischef dankte allen, die sich darum bemühen von den Partnern über die Ärzte bis hin zu den „Mitmachern“, den Kita-Teams. Die Leiterin der Berger Jakobus-

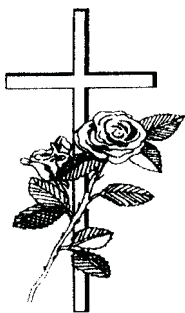
Kita Diana Böhm versicherte, dass die Erfahrungen mit dem Projekt bei allen positiv waren. „Wir sind ja erst seit Mai dabei, aber wir haben durchwegs gute Erfahrungen gemacht und in den Köpfen der Eltern ist es mittlerweile verankert und Eincremen kein Thema mehr.“ Bürgermeisterin Patricia Rubner hatte die Projektteilnahme auch als Mutter sehr positiv aufgenommen. „Es ist unheimlich beruhigend, wenn in der Kita all das getan wird, was man auch zu Hause für sein Kind tun würde.“

### Wer erhielt den SunPass?

#### An diese Einrichtungen ging der SunPass 2018:

Jakobus-Kita Berg, AWO Kindergarten Helmbrechts, Kindergarten der Christuskirche in Hof, Evangelisch-orientierte Kita „Christophorus“ Issigau, evangelische Kita „Sonnenhügel“ Leupoldsgrün, Kita Wichtelland in Köditz, AWO Kindergarten Münchberg, Evangelischer Kindergarten „Im Haus des Kindes“ Münchberg, Montessori Kinderhaus Münchberg, Luther-Kindergarten Bad Steben, Kita „Große Au“ Gattendorf, ev. Kindergarten Marlesreuth, Kinder Horte Rehau mit Pestalozzi, Maxplatz und Kunsthaus, katholischer Kindergarten mit Krippe St. Josef Rehau, evangelischer Kindergarten Schwarzenbach a. Wald

Wenn die Kraft versiegt,  
die Sonne nicht mehr wärmt,  
dann ist der ewige Friede Erlösung.



### Herzlichen Dank

für alle Anteilnahme zum Tode meiner lieben Frau

## Helga Gebelein

Danke an Alle, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben, für die vielen Beileidskarten, Blumen und Geldspenden für das Tierheim Erlahe in Hof.  
Herrn Pfarrer Sehmisch für die einfühlsamen und tröstenden Worte bei der Trauerfeier.  
Ein besonderer Dank dem Hausarzt Dr. Rainer Eberlein mit seinem Team für die langjährige Betreuung.  
Der Diakonie Martinsberg in Naila, dem Alten- u. Pflegeheim Michaelshof in Hof.  
Dem Posaunenchor sowie Heike und Peter für ihre Gesangseinlagen.  
Dem Bestattungshaus Hollerbach Naila für die umsichtige Vorbereitung und Begleitung der Trauerfeier.

Tillo Gebelein

Schwarzenbach a.Wald, im Oktober 2018

**Die schönste Seereise der Welt**

Fahrt mit dem Hurtigruten-Schiff zwischen der alten Hansestadt Bergen über die Lofoten nach Kirkenes, nahe der russischen Grenze.

Referent: Jochen Leithoff

**Termin:** Dienstag, 23.10.2018, 19.00 Uhr, im Gasthof „Zum Goldenen Hirschen“

**Anno 1523 – Das Ende des Mittelalters in Oberfranken - Vortrag mit Heimatabend Freitag, 26.10.2018, 19.00 Uhr**

„Zum Goldenen Hirschen“, Referent: Adrian Roßner

Als im Jahre 1523 ein 12.000 Mann starkes Heer die Burgen unter anderem der Herren von Sparneck und der Herren von Guttenberg zerstörte, endete damit ein Kampf zwischen zwei Epochen: Jahre vorher hatte sich das mittelalterliche Ständewesen ein letztes Mal gegen die neuzeitliche Macht des Kapitals erhoben und schließlich verloren. Unter Führung der Stadt Nürnberg wurden daraufhin alle Kleinadligen unter dem Vorwurf der „Plackerei“ verfehmt, ehe sie schließlich im Rahmen des Raubrittertums gar einer damnatio memoriae verfielen.

Passend zu diesem heimatlichen Vortrag schmückt der Chor des Kulturvereins den Abend mit bekannten Heimatliedern aus und lädt zu einem gemütlichen Miteinander ein.

**Die Gebühr für jeden Teilnehmer übernimmt der Kulturverein.**

**Besuch der Spielbank Bad Steben**

Nach einer ausführlichen Führung erhalten die Teilnehmer einen Einblick in die Regeln des Roulette-Spiels.

**Termin:** Samstag, 10.11.2018 von 17.00 – ca. 19.00 Uhr  
Gebühr: 3,00 €;

**Anmeldeschluss:** 07.11.2018.

**Anmeldung für Kurse und Exkursionen bei:**

VHS Geroldsgrün  
Ulrike Horn  
Gemeinde Geroldsgrün  
Tel. 0 92 88 / 961 - 12  
ulrike.horn@geroldsgruen.de

**SONDER-VERKAUF**

# KIRSCHNER

**Teppichböden & CV-Beläge**  
... bis 5 Meter Breite

**Top-MARKENQUALITÄT - SUPERGÜNSTIG - LIEFERUNG FREI HAUS!**

**95152 Selbitz • ☎ 09280 / 311**

**hochwertige**  
**TEPPICHBÖDEN**  
bis zu **50% günstiger**  
gegenüber dem  
Katalogpreis  
4 m und 5 m Breite  
große Auswahl  
vielfältig & preiswert

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr. 8-18 Uhr  
Sa. 8-16 Uhr

## Meisterkurs mit Ingolf Turban am 19. Oktober



**Bad Steben** - In der Internationalen Musikbegegnungsstätte Haus Marteau des Bezirks Oberfranken ist der Weltklassegeiger seit vielen Jahren ein gern gesehener Gast. Am heutigen Freitag, 19. Oktober ist sein Meisterkurs im Großen Kurhaussaal von Bad Steben zu erleben. Der Geiger Ingolf Turban wurde 1964 in München geboren. Unter dem prominenten Dirigenten Sergiu Celibidache schaffte er es mit nur 21 Jahren zum 1. Konzertmeister der Münchner Philharmoniker. 1988 verließ er das Orchester und startete seine bis heute anhaltende erfolgreiche Solistenkarriere. So trat er nicht

nur in allen großen Konzerthäusern der Welt auf, er arbeitete auch mit Dirigenten wie Charles Dutoit, Lorin Maazel, Zubin Mehta, Yehudi Menuhin, Jun Märkl oder Marcello Viotti zusammen.

**Info:**

Termin für das Abschlusskonzert mit dem Meisterkurs für Violine ist Freitag, 19. Oktober um 19.00 Uhr im Großen Kurhaussaal, Badstraße 30 in Bad Steben. Karten gibt es zum Preis von 8 Euro an der Abendkasse.

## Vereinstag am Thüringisch-Fränkischen Rennsteig am 23.03.2019

**Frankenwald** - Der Verbund „Handwerk & Kultur erleben“ veranstaltet mit dem Frankenwald Tourismus und der Touristinformation der fränkischen Rennsteigregion am **Samstag, 23. März 2019** einen Informations- und Netzwerktag für Vereine. An diesem Tag öffnen verschiedene Einrichtungen der Region ihre Türen und stellen ihre Angebote für Gruppenausflüge vor. Gerade für Vereine, die Ausflüge für ihre Mitglieder anbieten, ist das eine tolle Gelegenheit um in entspannter Atmosphäre neue Ziele zu erkunden. Mit dabei sind:

die Confiserie Lauenstein, das Europ. Flakonglasmuseum Kleintettau, die Frankenwald Confiserie A. Bauer, die Oberweißbacher Bergbahn, das Schiefermuseum Ludwigsstadt, die Porzellanfabrik Tettau und die Wela-Suppen in Ludwigsstadt. Die Teilnahme an den informellen Besichtigungen ist kostenfrei. Informationen und Anmeldungen: Handwerk & Kultur erleben in Verbindung (Telefon 09263 - 97 45 43, E-Mail: info@handwerkundkultur.de). Die Teilnehmerzahlen sind begrenzt. **Anmeldeschluss: 30. November 2018.**

**Wir suchen freundliche Reinigungskräfte (m/w) und OP Reinigungskräfte (m/w) Für unsere Tochtergesellschaft KSH-Klinik Service HochFranken GmbH**



im Krankenhaus Naila, ab sofort

<b>Reinigungskraft</b>	<b>Stellen ID: 29032</b>	<b>OP Reinigungskraft</b>	<b>Stellen ID: 29026</b>
-15 bis 20 Stunden pro Woche		-20 bis 30 Stunden pro Woche im 2 Schichtbetrieb	
Montag bis Freitag ab 07:00 Uhr		Montag bis Freitag ab 06:00 Uhr	
-Krankheits- u. Urlaubsvertretung		-Wochenende nach Bedarf	
nachmittags			

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung**

über Fr. Geupel 09282 / 60660 oder Karriere.Ost@dorfner-gruppe.de!

# Carlsgrüner Rollskiläufer zum Saisonhöhepunkt topfit



**Oederan/Ruhla** - Pünktlich zu den Highlights der Rollskisaison präsentierten sich zwei Rollskiläufer vom TSV Carlsgrün in toller Verfassung. Zunächst stand am 22.09.18 die Deutsche Rollskimeisterschaft auf der Langstrecke in Oederan (Sachsen) an. Thomas Diezel vertrat die heimischen Farben auf dem 20 km langen Kurs in der klassischen Technik glänzend. Bei regnerischen Bedingungen überquerte er nach 53:58 Minuten die Ziellinie und errang so den Sieg in seiner Altersklasse. In der Meisterschaftswertung belegte er den starken 5. Platz. Bereits eine Woche später ging die Reise weiter ins thüringische

Ruhla. Dort fand am 30.09.18 die Deutsche Rollskimeisterschaft im Berglauf statt. Wiederum in der klassischen Technik hatten Michael Henning und Thomas Diezel von der Nordic-Sports Abteilung des TSV Carlsgrün 8,5 km, bei einer Höhendifferenz von 345 m, zu bewältigen. Michael Henning erreichte den direkt am Rennsteig gelegenen Gipfel bereits nach 29:40 Minuten und wurde 3. Im Gesamtklassement. Seine Altersklasse gewann er souverän. Thomas Diezel folgte nach 32:04 Minuten und belegte den 11. Platz im Gesamtergebnis. In seiner Altersklasse heimste er die Bronzemedaille ein.



Thomas Diezel (Erster von rechts) erreichte bei der Deutschen Rollskimeisterschaft im Berglauf den 3. Platz seiner Altersklasse.



Michael Henning (Erster von rechts) erreichte bei der Deutschen Rollskimeisterschaft im Berglauf den 3. Platz im Gesamtergebnis.

Traurig, aber voller schöner Erinnerungen nehmen wir in Liebe Abschied von

## Richard Klötzer

29. 8. 1935 - 19. 9. 2018

**Kinder Thomas, Evelyn und Markus  
Enkel und Urenkel**

Die Urnenbeisetzung findet in Naila, am 27. Oktober 2018 um 11.00 Uhr statt.

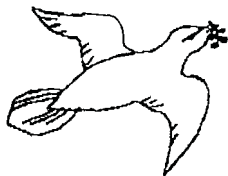
## Schnuppertraining



**Issigau** - Der SV Issigau bietet am **Dienstag, 23.10.**, ab 18.00 Uhr in der Mehrzweckhalle in Issigau ein Schnuppertraining an. Bei der schnellsten Rückschlagsportart der Welt, dem Tischtennis, werden unter anderem Technik, Koordination, Konzentration, Wahrnehmung, reflexartiges Reagieren und Fairness geschult. Egal ob Junge oder Mädchen ab 6 Jahren – Wir freuen uns auf euch! Mitzubringen sind lediglich Spaß an Bewegung, sportliche Kleidung und Hallenturnschuhe. Bei Fragen wenden sie sich gerne telefonisch an Jugendleiter Stefan Fiedler (09293/310). In der aktuellen Saison nehmen drei Jugendmannschaften des SV Issigau am offiziellen Spielbetrieb teil.

Schweren Herzens nehmen wir Abschied von

Gekämpft, gehofft,  
und doch verloren.



## Simone Bauer

\* 21. 1. 1975 † 30. 9. 2018

In stiller Trauer  
**Dein Harald mit Sebastian  
Deine Mutter Klara  
Deine Geschwister  
Bernd und Regina mit Familien**

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Bobengrün, im Oktober 2018



# Schuhmacher feiern ihren 386. Geburtstag

**Naila** - Der Schuhmacherverein gehört zu den ältesten Vereinen Deutschlands. Von Beginn an nimmt der Jahrestag, den die Schuster traditionell „Goarsdouch“ nennen, den höchsten Stellenwert im gesellschaftlichen Leben der Schuster ein. Mit ihrem Treffen im Gasthaus „Grüner Baum“ feierten in diesem Jahr den 386 „Goarsdouch“ gemeinsam und ehrten dabei verdiente Mitglieder für ihre Treue zum Verein. Die meisten der Mitglieder haben einmal in einer der Schuhfabriken in Naila oder Selbitz gearbeitet oder ihr Handwerk in einem Familienbetrieb ausgeübt. „Leider sind von diesen bodenständigen Handwerksbetrieben im Frankenwald nicht mehr viele übrig geblieben“, bedauert der Vorsitzende Hans Raithel und verwies auf eine Industrie, in der einst Familiengenerationen ihr tägliches Brot verdienten. „Alleine in Naila waren über 1.300 Bürger in den drei örtlichen Schuhfabriken beschäftigt.“ Nun besteht der Verein bereits seit 386 Jahren, „die Gründung unserer ehrwürdigen Zunft datiert auf das Jahr 1632. Und über die lange Zeit hinweg pflegte die „Schusterfamilie“ die traditionelle Zunft ihres Berufsstandes und treffe sich bis heute zu verschiedenen Veranstaltungen im Zunft-Lokal „Grüner Baum“.



Auf dem Foto die geehrten Mitglieder des Schuhmachervereins (von links): Kurt Pffingst, Kassier Edgar Fischer, Guisepppe Alma, 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Alfred Rosenberger und Vorsitzender Hans Raithel

1. Bürgermeister Frank Stumpf erinnerte in seinem Grußwort auch an das zukunftsweisende Engagement von Kommerzienrat Albin Klöber, dem Chef der ehemaligen Schufabrik Seifert und Klöber in Naila. Einst hätten die Schuh- und Textilfabriken vielen Nailaern attraktive Arbeitsplätze angeboten, „doch die Zeiten haben sich geändert, moderne Techniken wie das Internet, sind für ein verändertes Kaufverhalten der Kunden verantwortlich. Es geht nur noch um billige Schnäppchen“. Früher stand Stumpf zufolge die Qualität der produzierten Waren im

Fokus, das sei heutzutage nicht mehr so. Stumpf freute sich, dass die Schuhmacher mit ihren regelmäßigen Treffen an die bedeutende Industrie in der Vergangenheit erinnerten und damit die Werte der einst ortsprägende Industrie für die nächsten Generationen in Erinnerung behielten. Er bedauerte, dass mit dem Einzug der neuen Technologien auch eine gesellschaftliche Anonymität entsteht: „Die jungen Menschen kennen häufig nicht einmal mehr ihre Nachbarn, das ist schade.“ Ein weiterer Höhepunkt zum „Goarsdouch“ ist die die Ehrung

verdienter Mitglieder. In diesem Jahr zeichnete Raithel zusammen mit Kassier Edgar Fischer und 1. Bürgermeister Frank Stumpf Guisepppe Alma, Alfred Rosenberger und Klaus Herrleben für ihre 50-jährige Mitgliedschaft zur Schusterfamilie aus, Kurt Pffingst und Georg Ohmann gehören bereits seit 40 Jahren dem Schuhmacherverein an. In seinem Rückblick auf die langjährige Geschichte des Vereins sprach Raithel davon, dass die Nailaer Schuhmacher in der Liste der ältesten Vereine an neunter Stelle stehen. Mit Blick auf die Mitgliederentwicklung erinnerte der Vorsitzende an das Jahr 1985, als die Schuster aus der Nachbarstadt Selbitz zum Verein gekommen waren. „Auch in diesem Jahr war es uns möglich den Jahresbeitrag von sagenhaften 3 Euro stabil zu halten“, sagte Raithel stolz und verwies darauf, dass in dieser Summe sogar ein Festschmaus anlässlich des Jahrestages enthalten sei. Hans Raithel erinnerte ebenfalls an den Gründer der Schuhfabrik, Kommerzienrat Albin Klöber, der bereits im Jahr 1909 dem Verein als Ehrenmitglied angehörte, ehe er 1922 zum Ehrenvorsitzenden ernannt wurde. Die gleiche Ehre erlangte Klöbers Schwiegersohn Christian Lehnung und Klöbers Enkel Rolf Lehnung-Klöber.



**Strobel**  
SELBITZ-DÖRNTHAL

Ihr Spezialist für Frische und Qualität  
EU-Zugelassener Meisterbetrieb

**Hauptgeschäft Dörnthal**  
Dörnthal 71, 95152 Selbitz  
Tel: 09280/5383



Wochen-Angebot vom 22.10. – 27.10.2018

<b>Hackfleisch gemischt</b> mit Strohschwein und heimischen Jungrind	100 g	<b>0,69 €</b>
<b>Beinscheiben</b> vom heimischen Jungrind	100 g	<b>0,69 €</b>
<b>Zwiebling</b>	100 g	<b>0,79 €</b>
<b>Paprikalyoner</b>	100 g	<b>1,09 €</b>
<b>Pizzafleischkäse</b> , auch zum Selberbacken	100 g	<b>0,99 €</b>
<b>Wiener</b>	100 g	<b>0,89 €</b>
<b>Rindfleischsalat</b>	100 g	<b>0,99 €</b>
<b>Meraner Weinkäse</b> , 50 % F. in Tr.	100 g	<b>2,19 €</b>
<b>Rindergeschnetzeltes „Rosmarin“</b> küchenfertig	100 g	<b>1,09 €</b>

**Ab Donnerstag, 25.10.18:** Seminare: „Rund ums Fleisch – das genzeitliche Seminar“ am 27.10.18  
„Das evangelische und katholische Bratwurstseminar“ am 17.11.18  
Infos unter [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de)

Jeden Mittwoch ab 11.30 Uhr Schlachtschüssel mit Klöße und Sauerkraut  
Lieferservice für Issigau und Naila: Jeden Freitag ab 13.00 Uhr ab einem Bestellwert von 10,- € frei Haus  
Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die nachhaltig und artgerecht auf Stroh gehalten werden.  
Unsere Landwirte diese Woche: **Strohschweine:** Purucker Marlin, Dietersgrün, Langheinrich Rudolf, Scharn;  
**Rinder:** Schaller Ernst, Brunenthal; Brunner Markus, Gottsmanngrün

Weitere Infos unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de) und [www.facebook.com/Strohschweine](https://www.facebook.com/Strohschweine)

Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen. Ihre Metzgerei Strobel  
Bei Rückfragen: Tel: 09280/5383 E-Mail: [post@metzgerei-strobel.de](mailto:post@metzgerei-strobel.de)



## KULMBACHER

### Gaststätte Waldlust

Markus Steger - Gemeinreuth/Bernstein - 95131 Schwarzenbach a.Wald  
Reservierungen u. Vorbestellungen unter ☎ 09289/9647050 od. 0157/53604392

**Öffnungszeiten in der Wintersaison:**  
MITTWOCH: von 15 bis 21 Uhr | FREITAG: von 15 bis 21 Uhr  
**Jeden SONNTAG Mittagstisch !!!**  
Am Montag, Dienstag, Donnerstag und Samstag:  
Öffnung nur auf Anfrage

Freitag, 19.10.2018: Schweinelemdchen in versch. Variationen  
Mittwoch, 24.10.2018, ab 18 Uhr: WIRTSCHAUSSINGEN (bitte reservieren)  
Freitag, 26.10.2018: Gänschwarzessen (nur auf Vorbestellung)  
Sonntag, 28.10.2018: Fränkische Spezialitäten

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch: Markus Steger und Familie*




KULMBACHER EDELHERB.  
Das legendäre Pils aus der heimlichen Hauptstadt des Bieres.

# Acht Läufer des WSV-Triathlon Naila am Start

Hof - Bei perfektem Spätsommer fand der 10. Radio Euroherz Park&See-Lauf in Hof statt.

Für den WSV-Triathlon Naila waren insgesamt acht Läuferinnen und Läufer am Start.

Über die 10 Kilometer Nordic Walking starteten mit Yvonne Dalle und Sandra Reiser zwei WSV-Läuferinnen. Beide Walkerinnen waren toll unterwegs und erreichten das Ziel nach 01:32:26 h und 01:32:28 h (Sandra) als 25. und 26. beinahe zeitgleich.

Über die 10 Kilometer Volkslaufdistanz waren mit Thomas Bludau und Frank Findeiß ebenfalls zwei WSV-Läufer am Start. Hier war Frank als 25. Gesamt



Olaf Dalle, Jutta Imlau, Cornelia Barthelme und Sven Reiser

bereits nach 48:43 Minuten wieder im Ziel. Mit dieser starken Zeit sprang am Ende sogar ein 3. Platz in der Altersklasse her-

aus. Nach 53:44 Minuten kam Thomas als Gesamt-50. ins Ziel und belegte in der stark besetzten AK Platz 10.



Thomas Bludau



Sandra Reiser und Yvonne Dalle



Frank Findeiß

Über die längste Distanz dem Halbmarathon waren heute Sven Reiser, Olaf Dalle, Cornelia Barthelme und Jutta Imlau (heute eigentlich im Trikot des Zweitevereins IfL Frankenwald) am Start. Am schnellsten von den WSVlern war Olaf Dalle unterwegs. Er unterbot sein vorgegebenes Ziel von 01:45:00 h deutlich und finishte in starken 01:42:42 h als Gesamt-31. Platz 9 in der AK).

Sven Reiser kam aus einer Trainingspause und absolvierte den Halbmarathon quasi aus dem Stand ohne Vorbereitung, umso beachtlicher ist seine Zielzeit von 02:14:58 h anzusehen.

Auch die beiden Mädels mussten arg kämpfen, aber am Ende konnten beide den Halbmarathon erfolgreich beenden.

Jutta in 02:26:33 h mit herausragendem AK-Sieg und Cornelia knapp dahinter in 02:26:47 h mit Platz 2. in der AK.

Ulrich Wolfrum benötigte 49:26 Minuten und war Zweiter in der Altersklasse und 27. Gesamt.



## Karola Haas

geb. Wirth  
\*1. 10. 1927  
† 27. 9. 2018

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen von unserer geliebten Karola Haas.

Vielen Dank Herrn Pfarrer Graf, dem Bestattungshaus Hollerbach, dem Männergesangverein 1859 und dem Pflegeheim BRK-Senioren-Wohnen Hof.

**Rita und Hubert Schart**  
**Christian Haas mit Morena**  
**Lisa Haas mit Manuel**

Geroldsgrün, im Oktober 2018



## Josef Asbeck

† 12. 9. 2018

### Herzlichen Dank

für alle Anteilnahme, die vielen Karten, Blumen und Geldzuwendungen.

Besonderen Dank dem Posaunenchor, Pfarrer Graf für seine tröstenden Worte und dem Bestattungshaus Neubauer-Köstner.

In stiller Trauer:  
**Hertha Asbeck und Kinder**

Geroldsgrün, im Oktober 2018

**Bad Steben** - Sie kennen das Ensemble „gruberich“ nicht? Das wäre ein wichtiger Grund zur Forum-Veranstaltung am **Samstag, 20.10.** zu kommen!

Aber es gibt viel mehr Gründe dafür: zum Beispiel hat das Ensemble gerade den wichtigsten deutschen Weltmusikpreis in Berlin gewonnen, bei dem seit 2006 die besten Weltmusikbands der Republik gekürt werden. Der Juryspruch: Die fantasievollen Kompositionen wurden virtuos umgesetzt. Flankiert durch die Präzision des Spiels auf höchstem technischem Niveau.

**Maria Friedrich** - Cellistin - ihre klassische Seite bringt sie unter anderem mit den Münchner Symphonikern, den Nürnberger Symphonikern, der Kammeroper München und dem „LadyStrings“ Quartett zum Klingen.

Liebt auch Musik der 20er und 30er Jahre, Jazz und akustische Popmusik. Bei „gruberich“ sorgt sie für Tiefgang und melancholische Melodien.

**Sabine Gruber-Heberlein** - gefragte Kammermusikerin und Solistin - gastiert mit klassischen Projekten in Konzerthäusern wie dem Brucknerhaus Linz, der Philharmonie und dem Prinzregententheater München. Bei „gruberich“ ist sie zuständig für den „groove“ und himmlische Töne mit Erdung.

**Thomas Gruber** - Musikstudium in München und Linz - Auszeichnungen durch die Yehudi Menuhin Initiative - Auftritte in Rundfunk und Fernsehen - Einspielungen für Filmmusik - bayerischer Kulturpreis in der Kategorie Kunst. Er gründete „gruberich“, ist der Komponist, Musiker und Conférencier. Was er klanglich aus Knopfharmonika und Hackbrett herausholt, ist nur schwer mit Worten zu beschrei-

ben, man muss ihn und seine Mitmusikerinnen einfach gehört haben.

„gruberich“ verbindet Volksmusik mit Weltmusik, ist eigenwillig und voller Lebensfreude, wechselt von Astor Piazzolla zu einem Zwiefachen, von Musette zu Galopp im 7/8 Takt.

Zusammen mit Thomas Grubers humorvollen, witzigen Erklärungen ist das Programm nicht nur ein musikalischer Hochgenuss.

## Frauenfrühstück

**Selbitz** - Am **Samstag, 27. Oktober** findet um 9.00 Uhr das Frauenfrühstück im Evangelischen Gemeindehaus in Selbitz statt. Nach einem reichhaltigen Frühstücksbuffet spricht die Referentin Birgit König aus Münchberg zum Thema: **Glücklich sein - Glücklich werden!?**

Mit dem Thema möchte die Referentin in dem Vortrag Denkanstöße mitgeben, welche zu einem glücklichen Leben beitragen können. Elemente aus der Glücksforschung runden den Vortrag ab. Die Referentin Birgit König, von Beruf Krankenschwester, Diplom-Pflegewirtin (FH), Master im Bereich Erwachsenenbildung, arbeitet an den Kliniken Hochfranken in der Pflegedienstleitung und ist darüber hinaus seit mehreren Jahren als Supervisorin, Coach und in der Lehre tätig.

Anmeldungen werden bis spätestens **Mittwoch, 24. Oktober** im Pfarramt unter Tel. 09280/202 entgegen genommen. Es wird auch eine Kinderbetreuung angeboten!

# Reha-Zentrum Bad Steben

## 19.30 Uhr

großer Vortragssaal

95138 Bad Steben, Frankenwaldstr. 33

Einlass u. Bewirtung ab 18.30 Uhr

### KARTENVORVERKAUF:

Tourist-Information Bad Steben, Badstr. 31  
(in der Wandelhalle), Tel. 09288 / 74 70  
Touristisches Zentrum Naila, Bahnhofplatz 1,  
Tel. 09282 / 68 29

Büro-Mohr, Bahnhofstraße 1, Naila, Tel. 09282 / 9 79 19-14  
Gökel Design GmbH, Bad Steben, Wenzstr. 1A, Tel. 09288 / 412  
Frankenpost Ticketshop, Poststr. 9/11, Hof, Tel. 09281 / 816-228

### EINTRITT:

Vorverkauf: 19 €  
Abendkasse: 22 €  
Schüler/Studenten ½ Preis

### VERANSTALTER:

Forum Naila  
Kultur  
Genuss

# VERANSTALTUNGEN in der Region

19.10.	19.00 Uhr	Haus Marteau	<b>Abschlusskonzert des Meisterkurses für Violine mit Prof. Ingolf Turban</b>	Großer Kurhaussaal Bad Steben
19.10. – 21.10.		Jünglingsverein Langenbach	<b>Traditionskärwa</b>	Geroldsgrün, Ortsteil Langenbach
19.10. – 21.10.		Kärwagemeinschaft Steinbach	<b>Traditionskärwa</b>	Geroldsgrün, Ortsteil Steinbach
20.10.	ab 10.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
20.10./ 21.10.	11.00, 13.00, 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen	<b>Besucherführungen; Anmeldungen für andere Termine: 09288/216</b>	Besucherbergwerk Friedrich-Wilhelm-Stollen
20.10.	19.00 Uhr	Evangelischer Freundeskreis Hof	<b>Konzert: „Am Anfang der Ewigkeit“</b>	Bartholomäuskirche Döbra
20.10.	19.30 Uhr	Forum Naila	<b>Gruberich – Weltmusik aus dem wilden Alpinistan</b>	Bad Steben, Reha-Klinik Auental
21.10.	12.00 – 19.30 Uhr	HG Naila	<b>Punktspiel</b>	Frankenhalle Naila
22.10.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Vortrag: „Mit Schüßler-Salzen fit und beweglich bleiben“/Heilpraktikerin E. Kyewski</b>	Vortragssaal im Kurhaus Bad Steben
23.10.	18.00 Uhr	Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald	<b>Stufe I: Training</b>	Hallenbad
23.10.	19.00 Uhr	Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald	<b>Stufe II: Training</b>	Hallenbad
23.10.	19.30 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Maxim Kowalew Don Kosaken</b>	Großer Kurhaussaal Bad Steben
23.10.	20:00 Uhr	Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald	<b>Stufe III: Training</b>	Hallenbad
24.10.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>„Wie zähme ich meinen inneren Schweinehund?“ - Ref. Elke Sachs</b>	Vortragssaal im Kurhaus Bad Steben
25.10.	19.00 Uhr	Thierron-Stammtisch	<b>Treffen ehemaliger Mitarbeiter</b>	Café Memories, Marktplatz, Naila
25.10.	19.30 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Multivisions-Schau „Island“ von Sigrid Wolf-Feix, Hof</b>	Großer Kurhaussaal Bad Steben
26.10.	19.00 Uhr	Sportheim Lerchenhügel	<b>Wertshaus-Singa mit dem „Leipoldsgriener 4 - Xang“</b>	Sportheim Lerchenhügel, Reservierungen unter 09289/5240
27.10.	10.00 – 16.00 Uhr	Ärztegenossenschaft Hochfranken eG	<b>Ärztetage</b>	Frankenhalle Naila
27.10./ 28.10.	11.00, 13.00, 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen	<b>Besucherführungen; Anmeldungen für andere Termine: 09288/216</b>	Besucherbergwerk Friedrich-Wilhelm-Stollen
27.10.	18.00 Uhr	Go-Church Schwarzenbach a.Wald	<b>Eventgottesdienst: Einer für alle – alle für einen? Mit Kids-Church, After Church Party und Limo-Lounge</b>	Nordstr. 10, Schwarzenbach a.Wald
28.10.	12.30 – 16.30 Uhr	HG Naila	<b>Punktspiel</b>	Frankenhalle Naila
28.10.	14.00 – 17.30 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
28.10.	19.30 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Konzert mit dem „Trio Fantastico“ (Musikbüro Debski)</b>	Großer Kurhaussaal Bad Steben
Mo.	18.00 Uhr	TSV Carlsgrün	<b>Nordic Walking; Dauer ca. 1 – 1,5 h. Neueinsteiger und Kurgäste willkommen; Infos: 09288/8298</b>	Treffpunkt im Kurpark Bad Steben hinter Wandelhalle
Mo.		DLRG Ortsgruppe Bad Steben-Lichtenberg e. V.	<b>19.00–19.45 Uhr: Schwimmtraining Jugend; 20.00–21.00 Uhr: Rettungsschwimmtraining</b>	Infos: <a href="http://www.bad-steben-lichtenberg.dlr.de/schwimmkurs">www.bad-steben-lichtenberg.dlr.de/schwimmkurs</a>
Mi.	16.00–17.00 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald	<b>Reha-Sport</b>	Alte Turnhalle
Mi.	17.00–18.00 Uhr	Mittwochsbolzer Naila	<b>Hallenfußball für alle: egal wie alt, einfach vorbeikommen</b>	Frankenhalle Naila; Neueinsteiger sind herzlich willkommen
Mi.	18.00–18.45 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald	<b>REHA-Sport im Wasser; Leitung Reha-Trainerin Angela Wegner (jew. 45 min.)</b>	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Do.	13.15 Uhr	Frankenwaldverein Bad Steben	<b>Gästewanderung</b>	Treffpunkt: Eingang Therme Bad Steben
Do.	18.00 Uhr	TSV Carlsgrün	<b>Nordic Walking; Dauer ca. 1 – 1,5 h. Neueinsteiger und Kurgäste willkommen; Infos: 09288/8298</b>	Treffpunkt im Kurpark Bad Steben hinter Wandelhalle
Do.	16.00–16.45 Uhr 17.30–18.15 Uhr 18.15–19.00 Uhr 19.00–19.45 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald	<b>REHA-Sport im Wasser; Leitung Reha-Trainerin Angela Wegner (jew. 45 min.)</b>	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Do.	19.00 Uhr	Skatverein Pik7 Bad Steben	<b>Skatabend</b>	Hotel Promenade Bad Steben
Fr.	14.30–15.30 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald	<b>Reha-Sport</b>	Alte Turnhalle
Fr.	16.00–16.45 Uhr 17.00–17.45 Uhr; 18.00–18.45 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald	<b>Reha-Sport im Wasser; Leitung Reha-Trainerin Angela Wegner (jew. 45 min.)</b>	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Sa.	13.00 Uhr	Frankenwaldverein Bad Steben	<b>Gästewanderung</b>	Treffpunkt: Bahnhof Bad Steben
So.		Hallenbad Schwarzenbach a.Wald	<b>Öffnungszeiten von 8.00 bis 17.00 Uhr; sonntags bis 12 Uhr</b>	

Alle Angaben ohne Gewähr

# 1. Bürgermeister Frank Stumpf zu Gast

**Naila** - Die Mitglieder des Vereins der Pensionisten und Rentner des öffentlichen Dienstes Naila, kurz PRÖD, trafen sich zum monatlichen Vereinsnachmittag in der Gaststätte Froschgrün. Als Gast konnte der Bürgermeister der Stadt Naila, Frank Stumpf gewonnen werden. 1. Vorsitzender Karl Drechsel begrüßte die große Anzahl der Vereinsmitglieder, besonders 1. Bürgermeister Frank Stumpf. Stumpf berichtete über die Aktivitäten der Stadt Naila. Zur Zeit wird ein barrierefreier Zugang sowie energetische Maßnahmen im Rathaus geschaffen. Die Kosten belaufen sich auf circa 1 Million Euro. Im Rahmen des Stadtumbaus West mit den Städten Selbitz und Schwarzenbach a.Wald werden die Leerstände an Immobilien in den Innenstädten versucht zu beseitigen. Diese



Das Foto zeigt 1. Vorsitzenden Karl Drechsel mit 1. Bürgermeister Frank Stumpf

Aufwendungen werden bis zu 80 Prozent vom Freistaat ersetzt. Ebenso wurde ein Investitionsprogramm Schule genutzt, bei dem die Turnhalle, Mensa und Schwimmhalle sowie die Grund-

schule saniert beziehungsweise neu gebaut werden. Die Kosten belaufen sich auf ca. 9,6 Millionen Euro. Bei dem Breitbandausbau für das schnelle Internet, welches vom Freistaat Bayern mit 80 Prozent gefördert wird, wurden bereits 52 km Glasfaserkabel verlegt. Für ein bundesweites Programm zur Sanierung von Freibädern hat sich die Stadt Naila beworben. Die Kosten wurden mit circa 8 bis 9 Millionen Euro veranschlagt. Der Wald- und Naturfriedhof wurde nach 10 Jahren Planung der Fachleute und Einholung von Zustimmungen von allen möglichen Institutionen jetzt auf den Weg gebracht. Zusammen mit dem Baron von Reitzenstein wird der Wald- und Naturfriedhof betrieben. Die Vermarktung erfolgt durch Baron von Reitzenstein und die Verwaltung durch

die Stadt Naila. Ab dem Frühjahr 2019 sollen die ersten Bestatungen möglich sein. Das WEKA Gebäude in Naila ist mit einer 90-prozentigen Förderung von der Stadt gekauft worden. In dem Gebäude sollen das Museum, die Bibliothek, die VHS, die verschiedenen Archive und der Fluchtkolon untergebracht werden. Nach Abschluss seines Vortrages nutzten die Vereinsmitglieder sehr rege die Diskussion mit dem 1. Bürgermeister über Themen, die sie bewegte. Karl Drechsel bedankte sich bei 1. Bürgermeister Frank Stumpf für den umfangreichen Vortrag und erinnerte an den nächsten Vereinsnachmittag am 30. Oktober in der Gaststätte Froschgrün. Die letzte Fahrt dieses Jahres, die „Fahrt ins Graue“ erfolgt am 13. November um 12.30 Uhr ab Bahnhof Naila.

## Gesundheitsausstellung von 10.00 bis 16.00 Uhr

### Aussteller:

- AGENDA GES der Stadt Naila, Naila
- AMAL Stiftung, Hof
- AOK Bayern – Die Gesundheitskasse, Direktion Hof
- Aristo Pharma GmbH, Berlin
- Berlin-Chemie AG, Berlin
- Bioscientia GmbH, Jena
- Boehringer Ingelheim, Ingelheim
- COPD & Lunge, Selbsthilfegruppe, Hof
- Gesundheitsregion Plus, Stadt- und Landkreis Hof
- ITL Systemhaus GmbH, Münchberg
- Kliniken im Park Bad Steben, Bad Steben
- Kliniken HochFranken, Münchberg und Naila
- Knörnschild Physiotherapie, Hof
- MVZ Hochfranken, Hof
- Schlaganfall – Selbsthilfegruppe, Stadt und Landkreis Hof
- Sperschneider Sanitätshaus GmbH, Hof
- VR Bank Bayreuth-Hof, Hof
- Wundmanagement, Hof

### Informationen und Aktionen für die Besucher des Gesundheitskongresses:

- Information zur aktuellen Gesundheitsversorgung in Naila
- Betreuungsprogramm Curaplan der AOK
- Möglichkeiten der Labordiagnostik in der Vorsorge
- Humangenetik und Onkogenetik
- Psychosomatische Reha + Krankenhausbehandlung
- Einblicke in die moderne minimalinvasive Chirurgie mit Möglichkeit für die Besucher, ihr Operationsgeschick selbst unter Beweis zu stellen
- Endoprothetik zum Anfassen: Ausstellung und Demonstration moderner Implantate für Knie und Hüfte
- Informationen rund um Diabetes und Bluthochdruck
- Messdemonstrationen zu Blutdruck und Blutzucker
- Informationen rund um die „Altersmedizin“
- Informationen zu Asthma, COPD
- Informationen zum Thema Schlaganfall
- Vorstellung von Hilfsgeräten zum Thema Faszien
- Informationen über orthopädische Hilfsmittel
- Informationen zum diabetischen Fußsyndrom
- Informationen zur Gynäkologie, Endoskopien und Kardiologie

# ÄGH

## ÄRZTEGENOSSENSCHAFT HOCHFRANKEN eG

### 7. Gesundheitskongress unter der Schirmherrschaft von Staatsministerin für Gesundheit und Pflege Frau Melanie Huml

27. Oktober 2018  
95119 Naila,  
Finkenweg 13  
(Frankenhalle Naila)  
Eintritt frei!



## PROGRAMM für den 7. Gesundheitskongress am 27. Oktober 2018

### Schirmherrschaft:

Staatsministerin für Gesundheit und Pflege:  
Frau Melanie Huml.  
Veranstaltungsort: 95119 Naila, Finkenweg 13  
(Frankenhalle Naila)

### Beginn:

09.30 Uhr: **Einlass**

10.00 Uhr: **Offizielle Eröffnung**

Grüßworte: Herr Landrat Dr. Oliver Bär  
Herr Bürgermeister Frank Stumpf, Naila

### Vorträge

10.30 Uhr: **Digitalisierung in Gesundheit und Pflege**



Referent: Dr. Thomas Huber, Ministerialdirigent, Bayerisches Staatsministerium für Gesundheit und Pflege, Later Abteilung 6 – Zukunftsfragen, Innovation, Landesprüfungsamt für Sozialversicherung

11.30 Uhr: **Hüft- und Knieendoprothetik – Wann muss es wirklich sein?**



Referent: Dr. med. Wolfgang Zechel, Unfallchirurg und Orthopäde, Chefarzt der Chirurgischen Abteilung, Kliniken Hochfranken Naila

13.00 Uhr: **Faszination Faszien – Aufbau, Funktion, Therapie und Training**



Referent: Bernd Knörnschild, Physiotherapeut und Dipl. Manualtherapeut, Äußere Bayreuther Str. 8, 95032 Hof/Saale

14.00 Uhr: **Operative Urologie – wohin geht der Weg? – Roboterassistierte Operationen?**



Referent: Dr. med. Hansjörg Keller, Chefarzt Klinik für Urologie, Kinderurologie und Urologische Onkologie, Sana Klinikum Hof GmbH



LUST AUF EIN...



## ...Dart-Turnier

Freitag 26. Oktober 2018

Im Sportheim in 95180 Berg, Schlegelweg 1

Gespielt wird 301 Single-Out

Spielbeginn 19.00 Uhr Anmeldung ab 18.00 Uhr  
 Startgebühr: Jugend bis 15 Jahre 1.50 € Erwachsene 3.00 €  
 Eigene Darts sind erwünscht, wenn diese folgenden Anwendungen entsprechen:  
 1. elastische Kunststoffspitzen 2. Länge komplett 16,8 cm 3. Gewicht max. 18 g.  
 auf Wunsch werden Darts gestellt!

Zwei Altersgruppen werden getrennt bewertet  
 10 bis 15 Jahre und älter als 15 Jahre

Preise: Pokal Platz 1 bis Platz 3  
 und jeweils Sachpreise für weitere Platzierungen

Es lädt herzlich ein der FC Saatal Berg  
 Gut Dart!



Schwarzenbach am REWE:

Samstag, 20. Oktober und 03. November

Geroldgrün gegenüber Faber-Castell:

Dienstag, 30. Oktober und 13. November

Schwarzenbach zum Kärwa-Markt: Montag, 29.10.

Jeden Mittwoch in Münchberg

Jeden Donnerstag in Helmbrechts

**1 Paar Bratwürste nur 1,80 €**

Lerchenhügel 21 · 95131 Schwarzenbach a. Wald

Telefon 0 92 89/3 43 · Telefax 0 92 89/6916

[info@reuthers-grill.de](mailto:info@reuthers-grill.de) | [www.reuthers-grill.de](http://www.reuthers-grill.de)

Essen wie in Italien - jetzt mitten in Naila

Pizzeria - Osteria

Familie Cuccarese freut sich  
 auf Ihren Besuch

**Da Antonio**  
 Telefon: 09282/9840115

Naila - Hauptstraße 11  
 neben der Sparkasse

**Jetzt: Frische Muscheln  
 und eine große Auswahl  
 an frischem Fisch**

**Alle Gerichte auch  
 zum Mitnehmen**

„Benvenuti - Buon Appetito!“

Unsere Öffnungszeiten:  
 11.30 - 14.00 und 17.30 - 23.00 Uhr  
 Dienstag Ruhetag / außer an Feiertagen

Reichhaltige Speisekarte: z.B. Antipasti - Suppen  
**Steinofen-Pizza** - Pasta - Fleisch - Fisch - Dessert

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch !!**

**GUT  
 AUSSEHEN**  
 schon ab  
**19,90 € / Monat!**  
 24Std - 365 Tage trainieren!



Fitness - Gesundheit - Spaß  
 rund um die Uhr

[www.24std-fitness.de](http://www.24std-fitness.de)

**09282-2559819**

Walchstraße 15, 95119 Naila  
 Im Ziegelwinkel 9  
 96317 Kronach

Testen Sie uns!

**1 Woche GRATIS-Training**

bei Vorlage dieses Gutscheins\* (für Personen ab 18 Jahren)

\*pro Person nur ein Gutschein verwendbar

Erfolgreich werben im

**Wir im Frankenwald**



Metzgerei  
**Gross**



Hauptstraße 68 · 95131 Schwarzenbach a. Wald

Telefon 09289/320 · Fax 09289/963220

[metzgerei-gross-schwbc@t-online.de](mailto:metzgerei-gross-schwbc@t-online.de) · [www.metzger-gross.de](http://www.metzger-gross.de)

**UNSER KIRCHWEIHANGEBOT**

Gültig vom 22.10. bis 27.10.2018

Weidevieh Rouladen	1 kg 15,95 €	Schinkenaufschnitt gegart	100 g 1,39 €
Kalbsoberschalen- schnittzel	1 kg 23,90 €	Frischwurst Aufschnitt	100 g 1,25 €
Schweinekotelett m. K.	1 kg 6,99 €	Delikatess Leberwurst	100 g 0,99 €
Schälrippchen auch mariniert	1 kg 4,90 €	Original Rindfleischwurst	100 g 1,55 €
		Knackwürste kesselfrisch	100 g 0,89 €

**Unsere Wurst-Glas-Konserven kommen immer gut an!**

# GERBER IMMOBILIEN

## EINE AUSWAHL ERFOLGREICHER VERKÄUFE IN IHRER NACHBARSCHAFT!

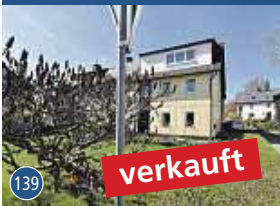
Berg – Haus



Berg-Eisenbühl – Haus



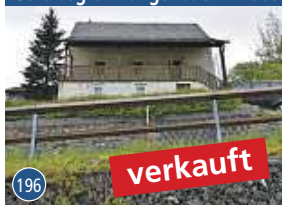
Bad Steben – Haus



Blankenstein – Wohnung



Geroldgrün-Langenbach – Haus



Hof – Haus



Naila-Froschgrün – Haus



Nordhalben – Haus



Rehau – Haus



Schwarzenbach a. Wald – Haus



Schwarzenbach a. Wald-Döbra – Haus



Schwarzenbach a. Wald-Thron – Haus



**WIR  
SUCHEN  
FÜR UNSERE  
KUNDEN**

Hunderte vorgemerkte Käufer aus ganz Deutschland, in unserer SUCH-Computer-Datenbank für Häuser und Wohnungen

### Kleine Rente oder Sie können gut rechnen?

Volle, 100% Maklerleistung und dennoch keine Verkäufer-Kosten. Immer mehr Eigentümer kommen gleich zu uns! Von Kunden mit gut, sehr gut oder exzellent bewertet. Rufen Sie uns unverbindlich einfach an!

### GUTSCHEIN

Gegen Vorlage dieses Gutscheines kommen wir zu Ihnen nach Hause und ermitteln für Sie den aktuellen Marktwert Ihrer Immobilie gemäß ImmoWertV. Dabei stellen wir Ihnen auch unsere Leistungszusage vor und den schnellen, reibungslosen Verkauf über unser Büro.

## Sie wollen schnell und sicher verkaufen?

# GERBER IMMOBILIEN

Inh. Frank Gerber  
Am alten Brunnen  
95180 Berg

**Telefon 09293 – 9 333 144**  
info@gerberimmobilien.com

*Keine  
Verkäuferprovision!*

**www.gerberimmobilien.com**